Roland

SP-404A

Manuel de référence



Copyright © 2017 ROLAND CORPORATION

Sommaire

Description de l'appareil 3

À propos des piles 5

Opérations de base 7

Avant de commencer 8
- Branchement du SP-404A avec vos haut-parleurs 8
- Mise sous tension 9
- Mise en place d'une carte SD 10

Écoute des sons. 11
- Lecture des samples. 11
- Utilisationdes effets 13
- Écoute des motifs 14
- Réglage du Tempo 15

Enregistrement des samples — opérations de base 16
- ÉTAPE 1 : Raccordement des équipements 16
- ÉTAPE 2 : Echantillonnage (sampling) 18
- Suppression d'un sample. 21

Fonctionnement avancé 23

Lecture d'un signal audio provenant d'une source externe. 24
- Réglage du volume de la source externe (EXT SOURCE) 24

Enregistrement de samples : fonctionnement avancé 25
- À propos des temps d'échantillonnage 25
- Spécification du type de données à créer lors de l'échantillonnage. 25
- Démarrage automatique de l'échantillonnage (Auto Sampling) 25
- Échantillonnage sur un tempo déterminé. 26
- Utilisation d'un décompte. 26
- Rééchantillonnage 26

Modification d'un sample 27
- Réglage du volume d'un échantillon. 27
- Définition de la zone de lecture d'un échantillon 27
- Troncature d'une partie indésirable (Truncate) 29
- Modification du tempo d'un échantillon 30
- Modification de la longueur d'un sample sans modifier sa hauteur (Time Modify) 30
- Suppression de tous les échantillons. 30
- Échange de samples entre deux pads. 31
- Copie d'un sample vers un autre pad 31

Enregistrement d'un motif 32
- Enregistrement d'un motif 32
- Suppression d'un motif. 34
- Suppression de tous les motifs 34
- Échange de motifs entre deux pads. 34
- Copie d'un motif vers un autre pad 34

À propos de la carte SD 35
- Formatage d'une carte SD. 35
- Exportation de fichiers WAVE 35
- Importation de fichiers WAVE. 36
- Enregistrement de données de sauvegarde (Backup Save). 37
- Chargement de données de sauvegarde (Backup Load). 37
- Suppression des données de sauvegarde (Backup Delete) 37
- À propos de la fonction de protection 38

Autres fonctions 39
- Liste de fonctions 39
- Ajustement du gain en entrée 39
- Ajustement du gain en sortie. 39
- Rappel des réglages d'usine (Factory Reset). 40
- Affichage des paramètres d'éclairage et de veille 40
- Vérification du numéro de version 40

Appendice 41

Liste des effets. 42
- Mode « Effect Limit » 42

Messages d'erreur 45

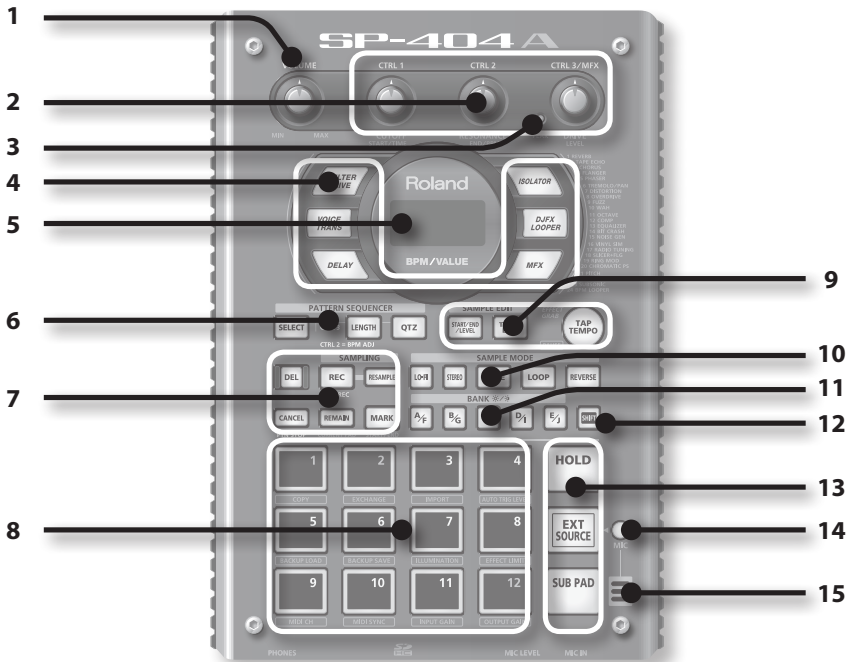
Guide de dépannage. 45

À propos du format MIDI 47
- Tableau d'implémentation MIDI 48

Caractéristiques 49

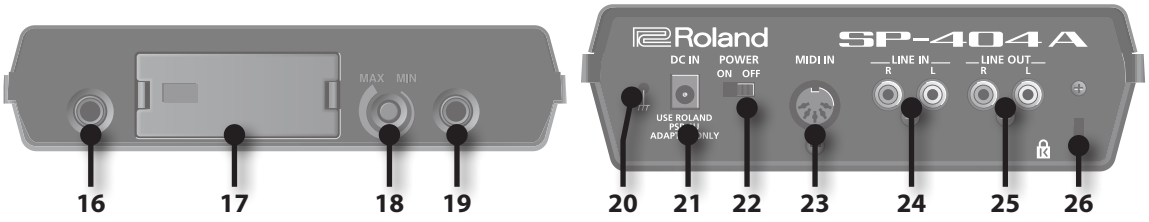
Index 50

Description de l'appareil



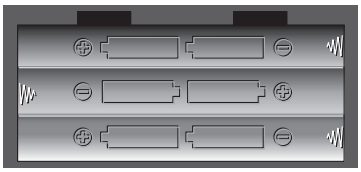
	Nom	Description		Page
1	**Commande [VOLUME]**	Permet de régler le volume.		**p. 9**
2	**Commandes [CTRL 1] à [CTRL 3]**	Ces commandes permettent de contrôler les paramètres des effets. Vous pouvez aussi les utiliser pour effectuer les réglages suivants.		**p. 13**
		CTRL 1	Point de départ d'un sample Temps de lecture d'un sample	**p. 29** **p. 30**
		CTRL 2	Tempo (BPM) du motif Point de fin d'un sample	**p. 15** **p. 28**
		CTRL 3/MFX	Type de MFX Niveau d'échantillonnage Volume du sample	**p. 13** **p. 19** **p. 27**
3	**Témoin PEAK**	Indique le niveau d'entrée analogique des entrées LINE IN. Réglez le volume de l'équipement branché de sorte que ce témoin ne s'allume qu'occasionnellement.		**p. 19**
4	**Boutons des effets**	Utilisez ces boutons pour sélectionner l'effet souhaité.		**p. 13**
5	**Écran**	Affiche des informations telles que le tempo (BPM), les valeurs de différents réglages et les messages d'erreur (p. 45).		
	Éclairage de l'écran	Clignote en synchronisation avec le tempo du motif. Pendant l'échantillonnage, il s'allume en rouge si le niveau du signal audio est excessif.		**p. 40** **p. 19**
6	**Bouton [SELECT]**	Appuyez sur ce bouton pour lire ou enregistrer un motif.		**p. 14**
	Bouton [LENGTH]	Spécifie la longueur du motif lors de son enregistrement.		**p. 32**
	Bouton [QTZ]	Spécifie la quantification (correction automatique du timing) lors de l'enregistrement d'un motif.		**p. 32**
7	**Bouton [DEL]**	Supprime un sample ou un motif.		**p. 21**
	Bouton [REC]	Démarre/arrête un échantillonnage ou un enregistrement de motif.		**p. 18**
	Bouton [RESAMPLE]	Applique un effet au son d'un sample et rééchantillonne (resampling) le résultat.		**p. 26**
	Bouton [CANCEL]	Annule une opération telle que l'échantillonnage, la lecture ou l'enregistrement d'un motif. En appuyant quatre fois de suite rapidement sur ce bouton, vous pouvez arrêter tous les sons actuellement émis.		**p. 12**
	Bouton [REMAIN]	Affiche sur l'écran le temps restant pour l'échantillonnage. De plus, vous pouvez maintenir ce bouton enfoncé et appuyer en même temps sur une touche pour spécifier le sample auquel appliquer un effet ou pour spécifier le sample dont vous souhaitez modifier les paramètres (modifier la touche actuelle).		**p. 25** **p. 13**
	Bouton [MARK]	Utilisez ce bouton pour lire seulement une portion d'un son échantillonné.		**p. 27**

	Nom	Description	Page
8	**Touches [1] à [12]**	Lorsque vous appuyez sur ces touches, vous entendez les samples qui leur sont affectés. Si le bouton [SELECT] est allumé, les touches permettent de sélectionner des motifs.	**p. 11** **p. 14**
9	**Bouton [START/END/LEVEL]**	Utilisez ce bouton pour changer le point de départ ou de fin de la lecture d'un sample ou pour régler son volume.	**p. 27**
	Bouton [TIME/BPM]	Utilisez ce bouton pour spécifier le temps de lecture ou le tempo (BPM) d'un sample.	**p. 15**
	Bouton [TAP TEMPO]	Vous pouvez changer le tempo en appuyant sur ce bouton plusieurs fois au timing souhaité. Pour arrêter le son temporairement, maintenez le bouton [FUNC] enfoncé tout en appuyant sur le bouton [TAP TEMPO] (PAUSE).	**p. 15** **p. 12**
10	**Bouton [LO-FI]**	Sélectionne la qualité de lecture du sample (standard ou lo-fi).	**p. 12**
	Bouton [STEREO]	Indique si vous allez échantillonner en mode mono ou stéréo.	**p. 18**
	Bouton [GATE]	Alterne entre le mode de lecture Gate (le sample n'est lu que pendant que vous maintenez la touche enfoncée) et le mode de lecture Trigger (la lecture du sample démarre et s'arrête à chaque pression sur la touche).	**p. 12**
	Bouton [LOOP]	Alterne entre le mode de lecture Loop (lecture répétitive du sample) et le mode de lecture One-Shot (le sample n'est lu qu'une seule fois).	**p. 12**
	Bouton [REVERSE]	Passe en mode de lecture Reverse, dans lequel le sample est lu à l'envers.	**p. 12**
11	**Boutons [BANK]**	Utilisez ces boutons pour basculer entre les banques de samples ou de motifs.	**p. 11**
12	**Bouton [FUNC]**	Utilisez ce bouton pour effectuer différents réglages.	**p. 39**
13	**Touche [HOLD]**	Cette touche vous permet de laisser un sample continuer même une fois que vous avez retiré votre doigt.	**p. 12**
	Touche [EXT SOURCE]	Cette touche lit le son provenant de l'entrée externe (ligne ou micro).	**p. 24**
	Touche [SUB PAD]	Cette touche lit le sample de la touche que vous utilisez le plus souvent.	**p. 12**
14	**Bouton [MIC]**	Ce bouton active/désactive l'entrée micro.	**p. 17**
15	**Micro interne**	Micro intégré du SP-404A. Si vous raccordez votre propre micro (vendu séparément) dans la prise MIC de la face avant, ce micro interne ne fonctionne plus.	**p. 17**



	Nom	Description	Page
16	**Prise PHONES**	Branchez ici un casque d'écoute stéréo. Le signal sortant sera le même que celui des sorties LINE OUT.	**p. 8**
17	**Fente pour carte SD**	Ici vous branchez une carte SD. Cette fente de carte SD est recouverte d'un cache, maintenu en place par une vis à la livraison du SP-404A. Retirez la vis en suivant les instructions « Retirez la vis pour ôter le cache de la fente de la carte ! ». (p. 10).	**p. 10**
18	**Commande [MIC LEVEL]**	Cette commande permet de régler le volume du micro interne du SP-404A ou d'un micro branché dans la prise MIC.	**p. 19**
19	**Prise MIC IN**	Vous pouvez brancher un micro (vendu séparément) dans cette prise.	**p. 17**
20	**Prise de terre**	Au besoin, branchez cette borne sur une prise de terre extérieure.	
21	**Prise DC IN**	Vous permet de brancher l'adaptateur secteur fourni.	**p. 8**
22	**Interrupteur [POWER]**	Permet de mettre l'appareil sous tension ou hors tension.	**p. 9**
23	**Prises MIDI IN**	Vous pouvez brancher un matériel MIDI sur ce connecteur.	**p. 47**
24	**Prises LINE IN**	Ici vous pouvez raccorder votre baladeur ou tout autre appareil audio à partir duquel vous souhaitez effectuer l'échantillonnage.	**p. 16**
25	**Connecteur LINE OUT**	Branchez ici vos haut-parleurs amplifiés ou votre table de mixage.	**p. 8**
26	**Emplacement pour système antivol ( )**	**http://www.kensington.com/**	

À propos des piles



Retirez le couvercle du compartiment des piles situé sous le SP-404A, puis introduisez les piles en respectant la polarité (sens) indiquée à l'intérieur du compartiment. Ensuite, refermez soigneusement le couvercle.

NOTE

- **Manipulation des piles**
  Si vous ne manipulez pas correctement les piles, il peut se produire une explosion ou une fuite de liquide. Veillez à respecter toutes les consignes relatives aux piles qui sont décrites dans les sections « CONSIGNES DE SÉCURITÉ » et « REMARQUES IMPORTANTES » (le dépliant « CONSIGNES DE SÉCURITÉ » et Mode d'emploi).
- Lorsque vous retournez l'appareil, veillez à protéger les boutons et commandes pour ne pas les endommager. Veillez aussi à manipuler l'appareil avec soin. Ne le laissez pas tomber.

Quand les piles sont faibles

Quand les piles sont faibles, l'écran s'éteint et le point dans le coin inférieur droit de l'écran et le bouton [FUNC] commencent à clignoter. Si les piles sont totalement vides, « Lo » apparaît à l'écran et plus aucune autre opération n'est possible. Dans ce cas, remplacez les piles immédiatement.

MEMO

Quand la charge restante diminue, le son peut devenir distordu avec certains réglages du bouton [VOLUME]. Dans ce cas, remplacez les piles.

Types de piles compatibles avec le SP-404A



Vous pouvez utiliser les types de piles suivants avec le SP-404A.
N'en utilisez pas d'autres.

- Pile alcaline AA sèche
- Pile Ni-MH AA rechargeable

Spécifier le type de piles utilisé

Vous devez spécifier le type de piles utilisé (alcaline ou Ni-MH rechargeable). Le SP-404A calcule la puissance restante en fonction de ce que vous indiquez ici.

1. **Mettez sous tension tout en maintenant le bouton [FUNC] enfoncé.**
2. **Tournez la commande [CTRL 3] pour spécifier le type de piles utilisé.**

   Le bouton [REC] se met à clignoter lorsque vous tournez la commande.

Valeur	Description
AL	Pile sèche alcaline
nU	Pile rechargeable Ni-MH

3. **Appuyez sur le bouton [REC] pour valider.**

MEMO

Ce paramètre est mémorisé même après la mise hors tension.

Vérification de la charge restante

1. **Assurez-vous que le bouton [SELECT] est éteint.**

   S'il est allumé, appuyez sur le bouton [SELECT] pour l'éteindre.

2. **Appuyez sur le bouton [REMAIN].**

   Pendant que vous maintenez le bouton enfoncé, la charge restante est indiquée par le nombre de boutons BANK qui sont allumés. Si seul le bouton BANK [A/F] est allumé, il est temps de remplacer les piles. Quelque temps après, l'écran indique « Lo » et vous ne pouvez plus utiliser le SP-404A.

MEMO

Quand l'appareil est alimenté avec l'adaptateur secteur, tous les boutons [BANK] sont allumés.

À propos du mode veille

Si vous avez sélectionné « SLP » (Sleep) dans « Éclairage de l'écran et paramètres de mise en veille » (p. 40), tous les boutons du SP-404A s'éteignent au bout de cinq minutes environ d'inactivité et l'appareil passe en mode veille. Cela permet d'économiser les piles si vous utilisez l'appareil avec ce type d'alimentation.

MEMO

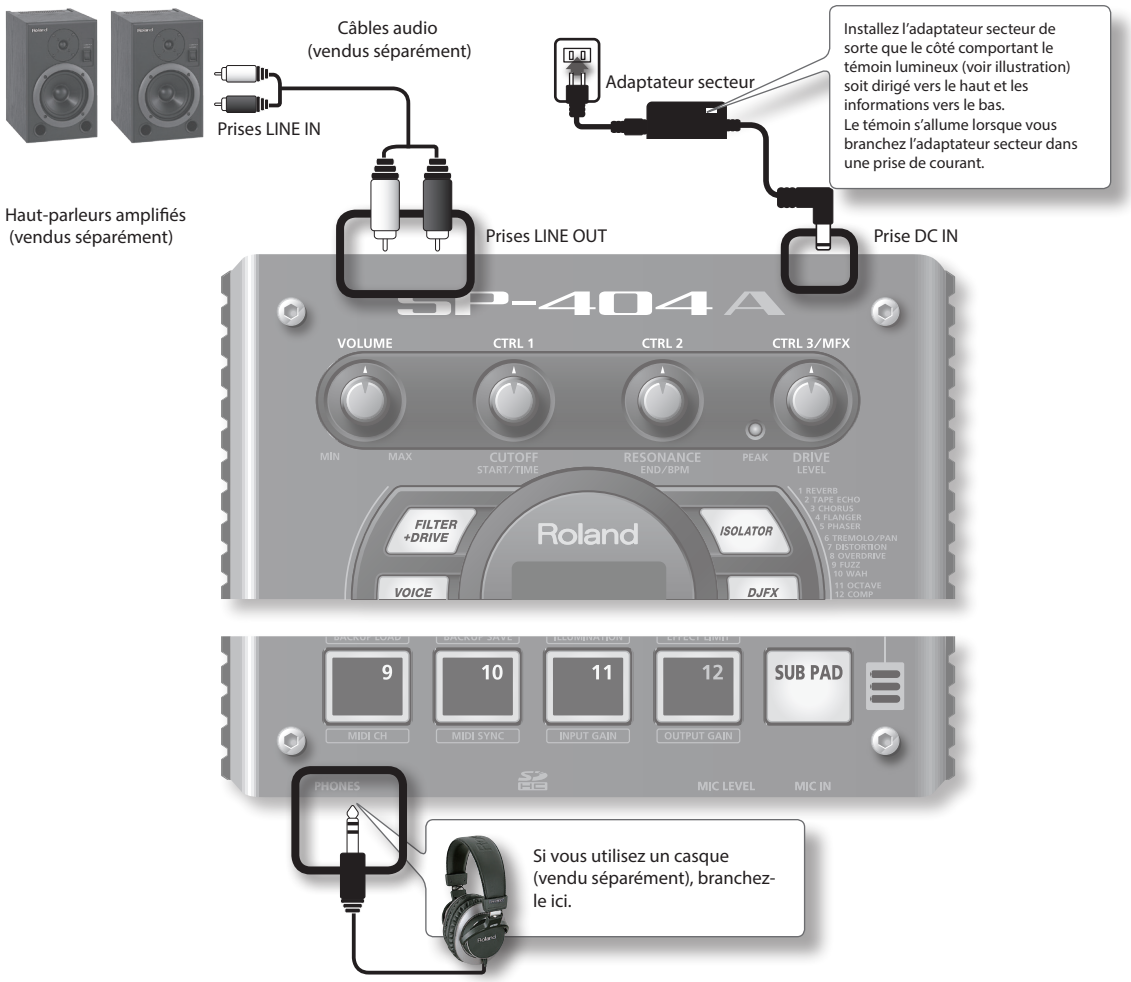
Opérations de base



Avant de commencer

Branchement du SP-404A avec vos haut-parleurs

Assurez-vous que le SP-404A et vos haut-parleurs amplifiés (que nous appellerons simplement « haut-parleurs ») sont éteints, puis effectuez les branchements comme ci-après.



NOTE

Pour éviter un dysfonctionnement ou une panne de l'équipement, veillez à toujours baisser le volume et à couper l'alimentation de tous les appareils avant de les connecter.

Mise sous tension

NOTE

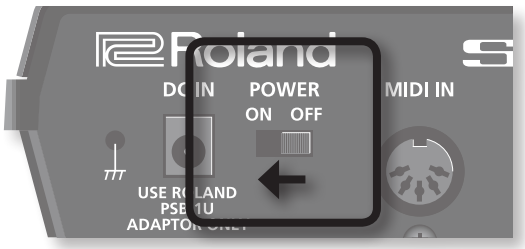
Une fois les branchements effectués, mettez vos appareils sous tension en respectant l'ordre spécifié. Si vous ne les allumez pas dans le bon ordre, vous risquez de provoquer des dysfonctionnements ou d'endommager les haut-parleurs et autres équipements.

1. Réglez le volume au minimum sur le SP-404A et vos haut-parleurs.

Tournez la commande [VOLUME] du SP-404A complètement à gauche.



2. Mettez l'interrupteur [POWER] du SP-404A sur ON.



NOTE

Cet appareil est équipé d'un circuit de protection. Il faut attendre un petit peu (quelques secondes) après la mise sous tension pour que l'appareil fonctionne normalement.

3. Mettez les haut-parleurs sous tension.

4. Réglez le volume.

Tout en appuyant sur les touches du SP-404A pour produire un son, tournez lentement la commande [VOLUME] vers la droite, puis réglez le volume sur le SP-404A et sur vos haut-parleurs.



Mise hors tension

1. Réglez le volume au minimum sur le SP-404A et vos haut-parleurs.

2. Mettez les haut-parleurs hors tension.

3. Mettez l'interrupteur [POWER] du SP-404A sur OFF.

Réglage Auto Off

L'appareil s'éteindra automatiquement après une période prédéterminée suivant la dernière performance musicale ou la dernière utilisation des boutons ou commandes (fonction Auto Off).

Si vous ne souhaitez pas que l'appareil s'éteigne automatiquement, désactivez la fonction Auto Off.

NOTE

- Tous les réglages en cours de modification seront perdus lors de la mise hors tension. Si vous souhaitez conserver certains réglages, veillez à les enregistrer au préalable.
- Pour restaurer l'alimentation, mettez à nouveau l'appareil sous tension.

1. Tout en maintenant enfoncé le bouton BANK [A/F], mettez l'appareil sous tension.

2. Sélectionnez le réglage souhaité pour la fonction Auto Off en tournant le bouton [CTRL 3].

Valeur	Explication
oFF	La fonction Auto Off ne sera pas utilisée.
4Hr	Le SP-404A s'éteindra automatiquement quatre heures après que vous avez cessé d'utiliser l'appareil.

3. Appuyez sur le bouton [REC] pour confirmer votre sélection.

MEMO

Le réglage que vous effectuez ici sera conservé même en cas de mise hors tension.

Mise en place d'une carte SD

Si vous ajoutez une carte SD dans le SP-404A, vous pourrez échantillonner plus longtemps.

Cette section explique comment mettre en place une carte SD. Toutefois, lorsque vous achetez le SP-404A, une carte SD y est déjà en place, avec des données préréglées en usine, de sorte que la procédure décrite ici n'est pas nécessaire.

Retirez la vis pour ôter le cache qui protège le compartiment de la carte !

À la livraison du SP-404A, le cache du compartiment de la carte est maintenu en place par une vis à l'endroit marqué « CARD LOCK » sur la face inférieure. Pour retirer ce cache, vous devez d'abord utiliser un tournevis Phillips pour ôter la vis CARD LOCK. Cette vis a été placée là pour assurer la stabilité pendant le transport à la sortie d'usine. Vous pouvez la jeter.



NOTE

- Faites attention qu'un jeune enfant n'avale pas accidentellement la vis que vous retirez.
- Lorsque vous retournez l'appareil, utilisez des journaux ou des magazines et placez-les sous les quatre coins ou sous les deux bords pour éviter d'endommager les boutons et les commandes. Essayez aussi de placer l'appareil de façon à ne rien endommager.
- N'insérez pas et ne retirez pas une carte SD pendant que cet appareil est sous tension. Cela risquerait d'endommager les données de l'appareil ou de la carte SD.

1. Retirez le cache de la face avant.



2. Introduisez la carte SD dans la fente, puis remettez le cache.



Introduisez la carte SD à fond, jusqu'à ce qu'elle soit bien en place.

Cartes SD utilisables avec le SP-404A



Le SP-404A accepte les cartes SDHC/SD jusqu'à une capacité de 32 Go.

Préparation d'une carte SD

Avant de pouvoir utiliser une carte SD du commerce avec le SP-404A, vous devez la formater, comme l'indique la section« Formatage d'une carte SD » (p. 35). Toutefois, **ne formatez pas la carte SD qui vous a été fournie avec le SP-404A**. Toutes les données préchargées sur cette carte disparaîtront si vous formatez cette carte SD.

* Certains types de cartes memoire ou des cartes memoires de certains fabricants peuvent ne pas enregistrer ou lire correctement sur l'appareil.

La carte SD doit être déverrouillée !

Le SP-404A ne fonctionnera pas correctement si la carte SD est verrouillée. (« LoC » s'affiche à l'écran.) Vérifiez que la carte SD n'est pas verrouillée.



Il faut déverrouiller la carte !

Retrait d'une carte SD

1. Appuyez sur la carte SD vers l'intérieur.

2. Attrapez la carte et tirez-la vers vous.

Écoute des sons

Lecture des samples

Qu'est-ce qu'un sample ?

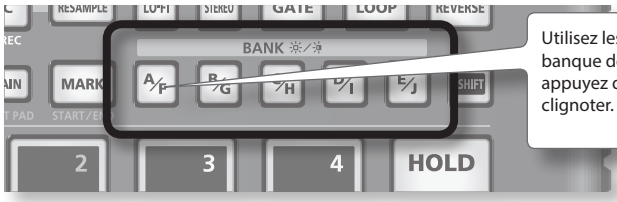
Les samples sont des bouts de sons enregistrés avec leurs paramètres de bouclage, etc. Ils sont affectés aux douze touches. Pour écouter un sample, appuyez sur la touche correspondante [1] à [12].



Lorsque vous appuyez sur une touche, le sample associé est lu. La touche s'allume en rouge pendant la lecture du sample.

Qu'est-ce qu'une banque de samples ?

Une banque de samples est un ensemble de douze samples affectés aux touches. Le SP-404A comporte dix banques de samples, A à J.



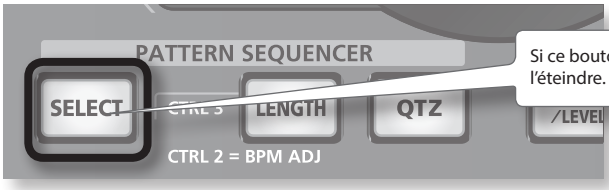
Utilisez les boutons [A/F]–[E/J] pour changer de banque de samples. Pour sélectionner la banque F, appuyez deux fois sur le bouton [A/F] ; il se met à clignoter.

Combien de samples peuvent-ils être lus en même temps ?

Le SP-404A peut lire 12 samples mono ou 6 samples stéréo en même temps.
Pendant un rééchantillonnage (p. 26), le maximum est de 4 samples mono ou 2 samples stéréo.

La carte SD insérée à la sortie d'usine du SP-404A contient des échantillons affectés aux pads de certaines banques de pads. Vous souhaiterez sans doute commencer par les écouter.

1. Assurez-vous que le bouton [SELECT] est éteint.



Si ce bouton est allumé, appuyez dessus pour l'éteindre.

2. Appuyez sur le bouton BANK [A/F] pour l'allumer.



Si ce bouton clignote, la banque F est sélectionnée. Appuyez à nouveau sur le bouton [A/F] pour qu'il reste allumé.

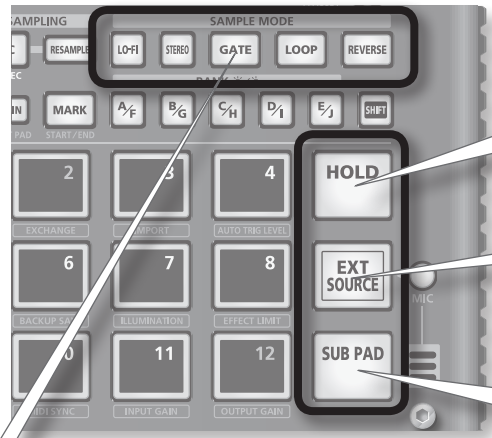
3. Appuyez sur une touche pour écouter son sample.



Cette touche clignote pendant la lecture de son sample.

Vous pouvez appuyer sur deux touches ou plus pour les écouter simultanément.

Essayez plusieurs samples en utilisant les fonctions décrites ci-dessous.



Maintien de la lecture d'un sample

Tout en maintenant une touche enfoncée, appuyez sur la touche [HOLD] pour que la lecture du sample se poursuive même une fois que vous avez relâché la touche. Pour arrêter le sample, appuyez à nouveau sur la touche.

Activer le son de l'entrée externe

Cette touche active le son provenant des prises LINE IN ou de l'entrée micro (p. 24).

Frappes répétées

Lorsque vous appuyez sur la touche [SUB PAD], le même sample que celui de la dernière touche pressée repart. Il est ainsi plus facile d'utiliser les deux mains pour jouer rapidement une succession de notes.

Affichage ou modification des paramètres du sample

Ces boutons indiquent les paramètres du sample de la dernière touche que vous avez pressée (la touche « actuelle »).
Vous pouvez changer les paramètres du sample en appuyant sur ces boutons.

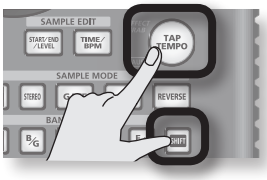
*** Selon les réglages d'usine, les échantillons contenus sur certaines banques de la carte SD fournie sont protégés et ne peuvent pas être modifiés. Pour plus de détails sur la désactivation de la protection, reportez-vous à « À propos de la fonction de protection » (p. 38).**

Bouton	Quand il est allumé	Quand il n'est pas allumé
LO-FI	Lecture avec un son lo-fi	Lecture avec le son standard
GATE	La lecture du sample s'arrête quand vous relâchez la touche	La lecture du sample continue même si vous relâchez la touche
LOOP	Lecture répétée (en boucle)	Une seule lecture (pas en boucle)
REVERSE	Lecture en arrière	Lecture normale

Mettre le son en pause (PAUSE)

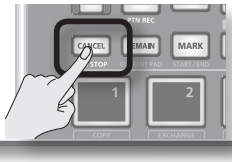
Maintenez le bouton [FUNC] enfoncé et appuyez sur le bouton [TAP TEMPO] (PAUSE) ; le son se met en pause et le bouton ne sert alors qu'à reprendre la lecture.

Pour reprendre la lecture, maintenez à nouveau le bouton [FUNC] enfoncé et appuyez sur [TAP TEMPO] (PAUSE).



Si le son ne s'arrête pas !

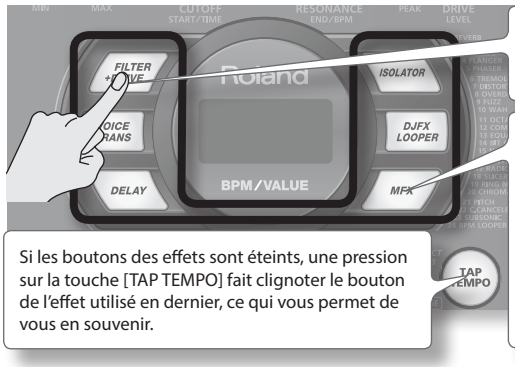
Si le son ne s'arrête pas, appuyez sur le bouton [CANCEL] quatre fois de suite, rapidement.
Tous les sons du SP-404A s'arrêtent.



Utilisationdes effets

Le SP-404A contient 29 types d'effets. Par exemple, voici comment utiliser l'effet « FILTER + DRIVE » sur un sample.

1. **Appuyez sur une touche pour écouter son sample.**
2. **Appuyez sur le bouton [FILTER + DRIVE].**



Utilisez ces boutons pour passer d'un effet à un autre (pour en désactiver un, éteignez le bouton). Vous ne pouvez pas appliquer plusieurs effets en même temps.

Vous pouvez utiliser n'importe laquelle des méthodes suivantes pour changer l'effet sélectionné par MFX.

Maintenez le bouton [MFX] enfoncé et tournez la commande [CTRL 3]
Maintenez le bouton [MFX] enfoncé et appuyez sur une touche [1] à [12] (MFX 1 à 12)
Maintenez les boutons [MFX] et [DJFX LOOPER] enfoncés et appuyez sur une touche [1] à [12] (MFX 13 à 24)

Si les boutons des effets sont éteints, une pression sur la touche [TAP TEMPO] fait clignoter le bouton de l'effet utilisé en dernier, ce qui vous permet de vous en souvenir.

3. **Tournez les commandes [CTRL 1]–[CTRL 3] pour régler l'effet.**

Com-mande	Écran	Résultat
CTRL 1	CoF (CUTOFF)	Règle la fréquence de coupure du filtre.
CTRL 2	rES (RESONANCE)	Règle la résonance du filtre.
CTRL 3	drU (DRIVE)	Règle l'intensité de la distorsion.

Pour plus de détails sur chaque effet, reportez-vous à « Liste des effets » (p. 42).

Préréglage des paramètres du prochain effet utilisé

Maintenez le bouton [REMAIN] enfoncé et tournez les commandes [CTRL 1] à [CTRL 3] pour modifier les paramètres. Le prochain bouton d'effet que vous pressez applique cet effet avec les paramètres que vous avez spécifiés.

Utilisation d'un effet sur plusieurs samples

Normalement, l'effet ne s'applique qu'à la touche que vous avez pressée en dernier. Toutefois, grâce au bouton [REMAIN], vous pouvez faire en sorte qu'un effet soit appliqué à plusieurs samples.



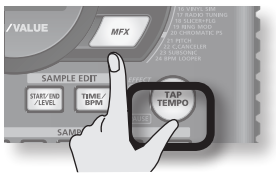
Tout en maintenant le bouton [REMAIN] enfoncé, appuyez sur les touches souhaitées pour appliquer l'effet à chaque touche allumée.

Si vous maintenez le bouton [REMAIN] enfoncé et appuyez sur la touche correspondant à l'effet souhaité, cet effet sera appliqué à tous les samples.



Application d'un effet uniquement lorsque vous maintenez le bouton enfoncé (EFFECT GRAB)

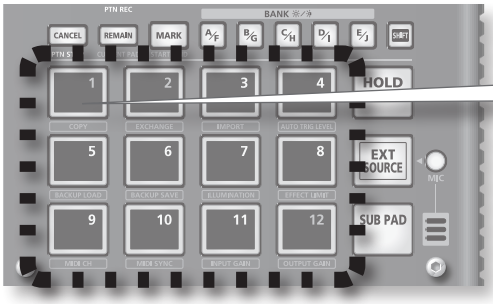
Si vous maintenez le bouton [TAP TEMPO] (EFFECT GRAB) enfoncé et que vous appuyez sur la touche d'un effet, ce dernier sera appliqué uniquement pendant que vous maintenez le bouton enfoncé. C'est une méthode pour activer/désactiver rapidement un effet en temps réel.



Écoute des motifs

Qu'est-ce qu'un motif ?

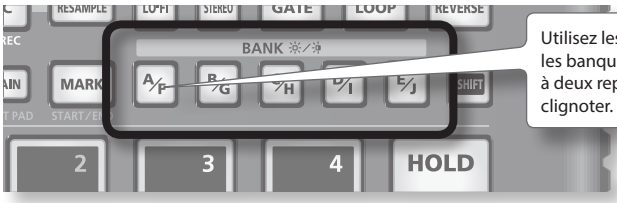
Le SP-404A vous permet d'écouter successivement plusieurs samples en appuyant sur une touche, et de créer un morceau en enregistrant cette séquence. Cette succession de samples est ce qu'on appelle un « motif ».



Les touches auxquelles un motif est affecté clignotent en rouge. Lorsque vous appuyez sur une de ces touches clignotantes, la lecture du motif démarre.

Qu'est-ce qu'une banque de motifs ?

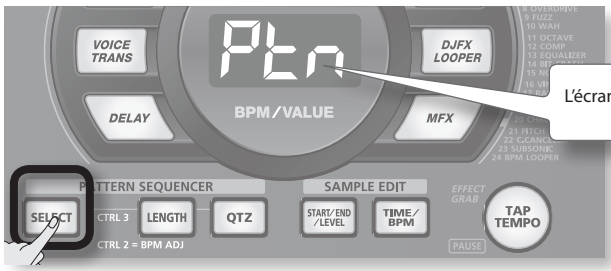
Une « banque de motifs » est un ensemble de douze motifs affecté aux touches. Le SP-404A comporte dix banques de motifs, de A à J.



Utilisez les boutons [A/F] à [E/J] pour basculer entre les banques de motifs. Pour sélectionner F, appuyez à deux reprises sur le bouton [A/F] ; il se met à clignoter.

Sur la carte SD installée en usine, des motifs sont affectés aux pads de certaines banques de motifs. Vous souhaiterez sans doute commencer par les écouter.

1. Appuyez sur le bouton [SELECT] pour l'allumer.



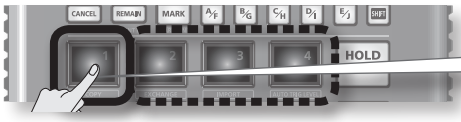
L'écran indique « Ptn ».

2. Appuyez sur le bouton BANK [A/F] pour l'allumer.



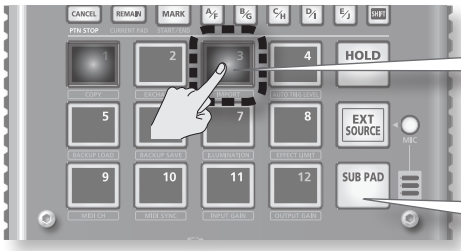
Si ce bouton clignote, la banque F est sélectionnée. Appuyez à nouveau sur le bouton [A/F] pour qu'il reste allumé.

3. Appuyez sur une touche ; la lecture du motif démarre.



La touche s'arrête de clignoter pour rester allumée et la lecture du motif commence.

4. Appuyez sur une autre touche pour réserver le motif suivant.



Si vous appuyez sur une autre touche pendant la lecture d'un motif, le prochain motif est réservé et cette touche se met à clignoter. À la fin de la lecture du motif en cours, le motif réservé démarre.

Si vous maintenez la touche [SUB PAD] enfoncée et appuyez sur une touche, le motif change immédiatement.

5. Appuyez sur la touche en cours de lecture ; le motif s'arrête.



La lecture du motif s'arrête également si vous appuyez sur le bouton [CANCEL].

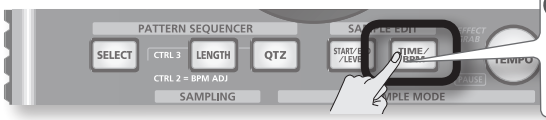
MEMO

Pour plus de détails sur la création d'un motif, reportez-vous à « Enregistrement d'un motif » (p. 32).

Réglage du Tempo

Voici comment modifier le tempo d'un motif.

1. Appuyez sur le bouton [TIME/BPM] pour l'allumer.



MEMO

Si le bouton [SELECT] est allumé, vous allez changer le tempo du motif. Si le bouton [SELECT] est éteint, vous allez changer le tempo du sample en cours.

2. Tournez la commande [CTRL 2].



L'écran indique le tempo par le nombre de battements par minute (BPM) et le tempo de lecture du motif change.

Les valeurs admises pour le tempo (BPM) vont de 40 à 200. Toutefois, entre 40 et 60 ou entre 160 et 180, le tempo ne peut être défini qu'avec des valeurs paires. Au-delà de 180, vous pouvez choisir 180, 183, 186, 190, 193, 196 ou 200.

Vous pouvez également régler le tempo en appuyant plusieurs fois sur le bouton [TAP TEMPO] aux intervalles d'une noire pour le tempo souhaité.

3. Une fois que vous avez spécifié le tempo, appuyez sur le bouton [TIME/BPM] pour l'éteindre.

Qu'est-ce que le tempo (BPM) ?

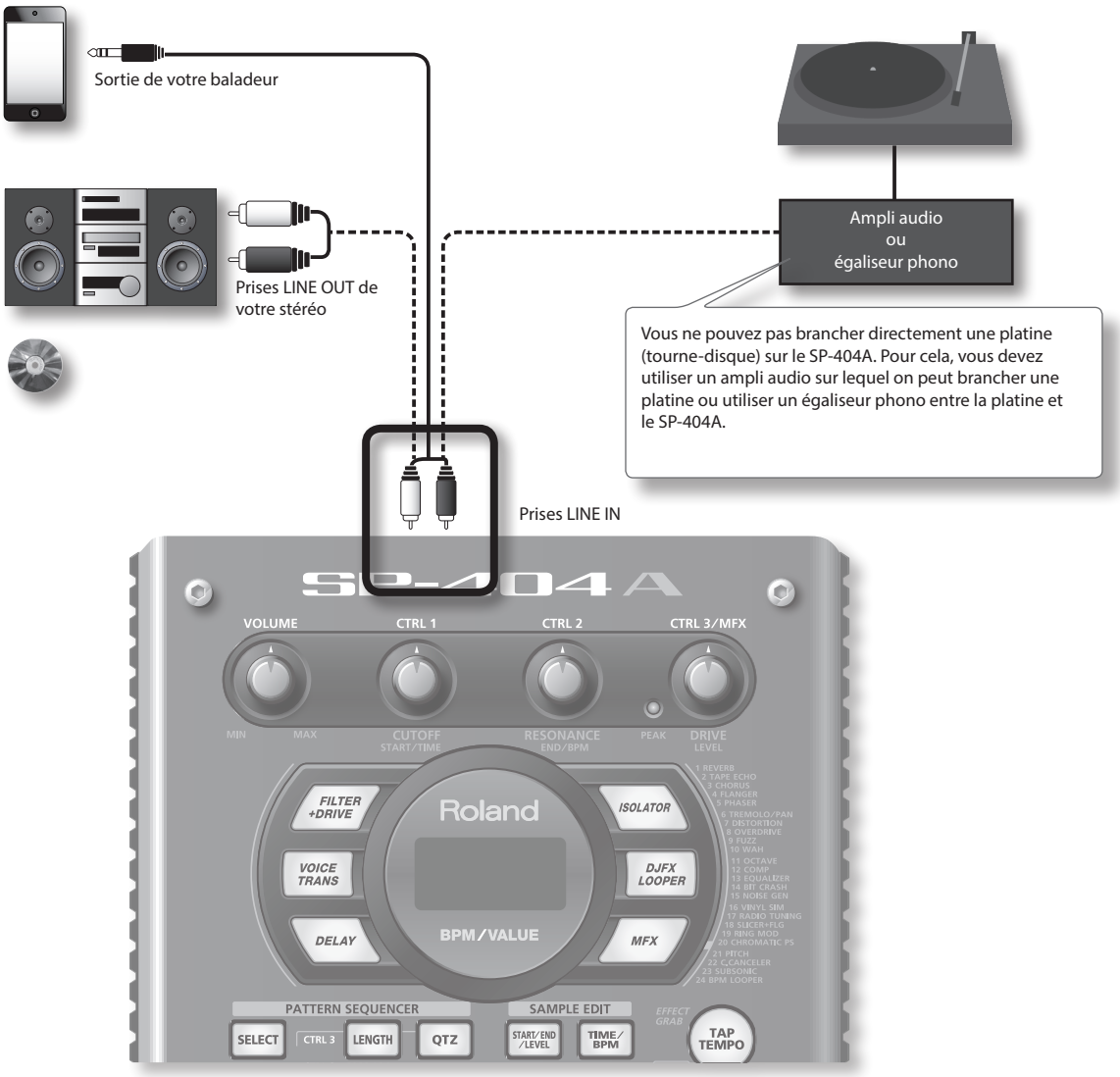
Le tempo, ou BPM, Battements par minute, est le nombre de battements de noires en une minute.

Enregistrement des samples — opérations de base

ÉTAPE 1 : Raccordement des équipements

Raccordement d'un baladeur ou d'un lecteur stéréo

Si vous raccordez votre baladeur, votre lecteur stéréo ou votre lecteur de CD, utilisez des câbles audio pour connecter les sorties de votre appareil (prises LINE OUT, AUX OUT, etc.) aux entrées LINE IN du SP-404A.

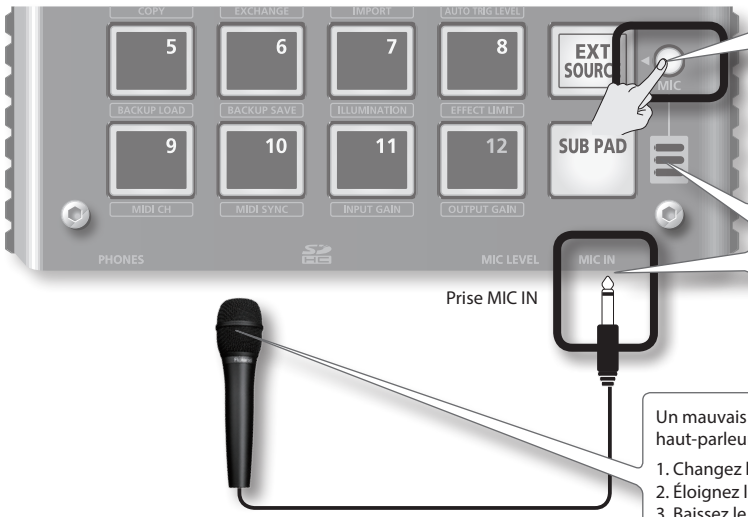


Précautions à prendre pour les raccordements

- Pour éviter tout dysfonctionnement et pour ne pas endommager les haut-parleurs ou les autres équipements, diminuez le volume et mettez tous vos appareils hors tension avant d'effectuer vos branchements.
- Si les câbles de connexion sont dotés de résistances, le niveau de volume des appareils raccordés aux entrées (LINE IN) peut être relativement faible. Si c'est le cas, utilisez des câbles de connexion qui ne comportent pas de résistances.

Raccordement d'un micro

Pour utiliser un micro, branchez-le dans la prise MIC IN, puis appuyez sur le bouton [MIC] pour l'allumer.



Appuyez sur le bouton [MIC] pour l'allumer.

MEMO

Si vous n'utilisez pas de micro, laissez ce bouton éteint.

Utilisation du micro intégré

Pour utiliser le micro intégré, ne branchez rien dans la prise MIC IN. Le micro intégré ne fonctionne pas si un micro est branché dans la prise MIC IN.

Un mauvais positionnement des micros par rapport aux haut-parleurs peut créer un effet Larsen. Pour y remédier :

1. Changez l'orientation du ou des micros.
2. Éloignez le ou les micros des haut-parleurs.
3. Baissez le volume.

ÉTAPE 2 : Echantillonnage (sampling)

Nous allons expliquer comment utiliser l'échantillonnage pour enregistrer un son dans la touche [1] de la banque J.

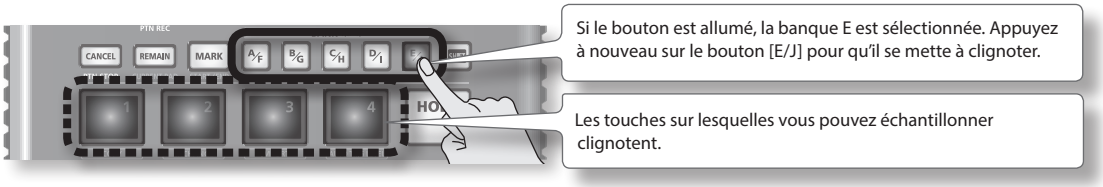
1. Assurez-vous que le bouton [SELECT] est éteint.



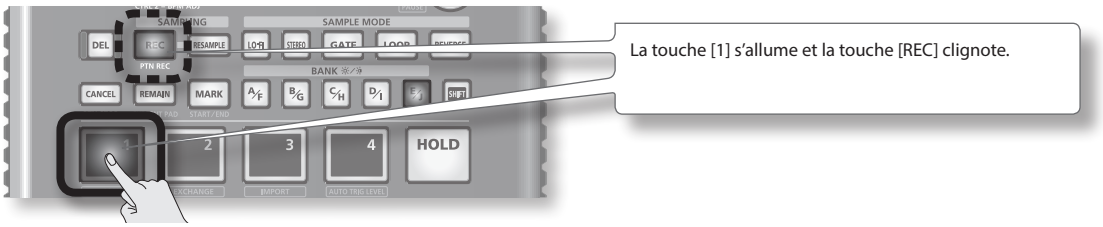
2. Appuyez sur le bouton [REC] pour l'allumer.



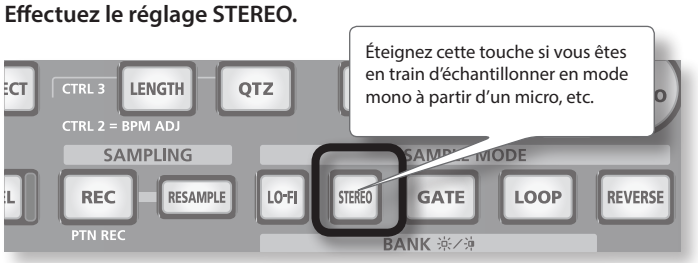
3. Appuyez sur le bouton BANK [E/J] pour le faire clignoter.



4. Appuyez sur la touche [1].



5. Effectuez le réglage STEREO.



Impact sur la durée de l'échantillonnage

L'échantillonnage en mode mono vous donne approximativement deux fois plus de temps que le mode stéréo.
L'échantillonnage en mode mono vous permet également de lire deux fois plus de samples en même temps (12 samples mono, contre 6 samples stéréo).

Application d'un effet pendant l'échantillonnage



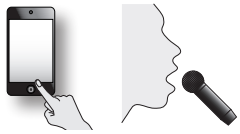
En appuyant sur le bouton d'un effet à ce moment-là, vous pouvez échantillonner le son traité par l'effet.

MEMO

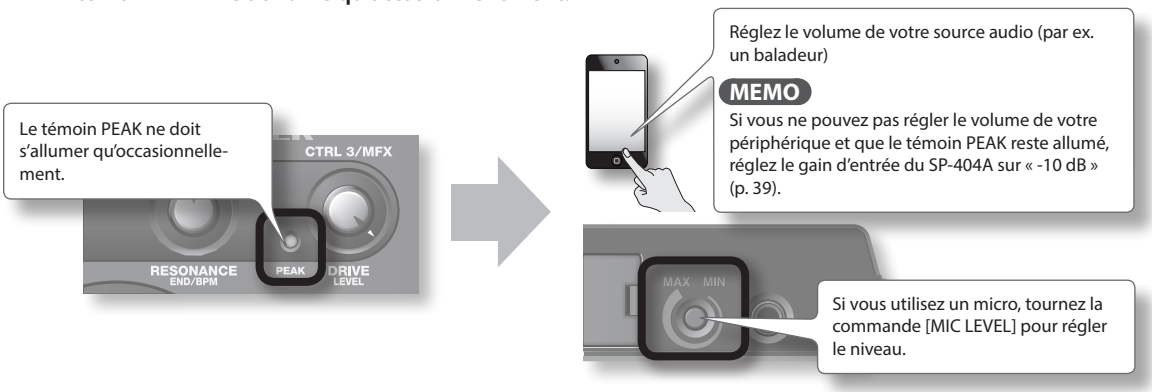
Dans ce cas, vous pouvez utiliser les commandes [CTRL 1] et [CTRL 2] pour régler les paramètres de l'effet. Comme la commande [CTRL 3] permet de régler le niveau d'entrée numérique, elle ne peut pas être utilisée pour régler les paramètres de l'effet.

6. Régler le niveau d'enregistrement

6-1. Produisez un son sur l'appareil qui est raccordé au SP-404A (si vous utilisez un micro, parlez dedans).



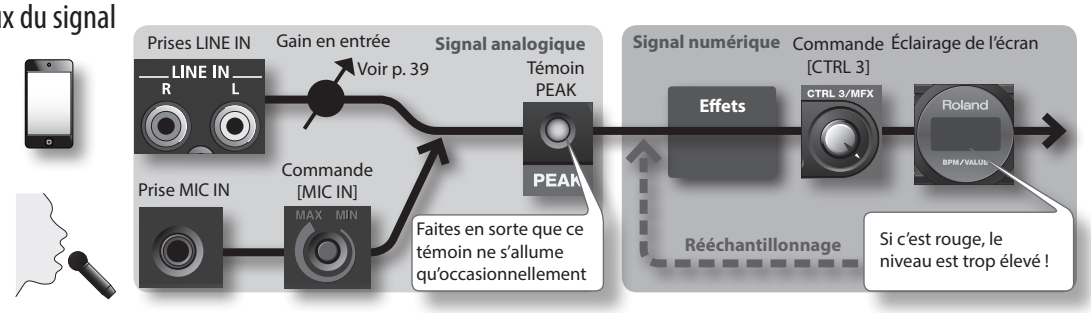
6-2. Réglez le volume de l'appareil (par exemple un baladeur) branché au SP-404A de façon à ce que le témoin PEAK ne s'allume qu'occasionnellement.



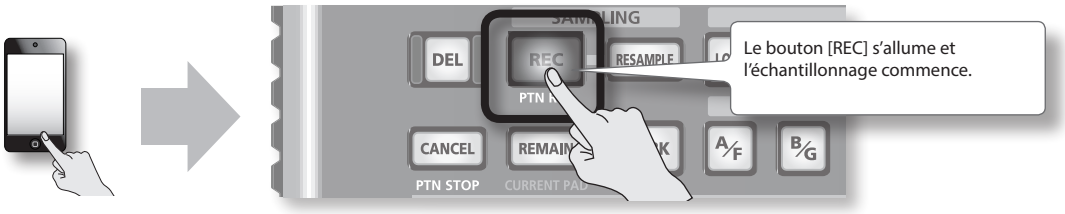
6-3. Si l'écran s'allume en rouge, cela signifie que le niveau de l'entrée numérique interne est excessif. Tournez la commande [CTRL 3] vers la gauche jusqu'à ce que la couleur rouge disparaisse de l'écran.



Flux du signal



7. Produisez un son sur l'appareil qui est branché sur le SP-404A, puis appuyez sur le bouton [REC] pour démarrer l'échantillonnage.



NOTE

Ne coupez jamais l'alimentation électrique pendant un échantillonnage. Cela risque de détruire le sample qui est en cours d'enregistrement, mais aussi d'autres samples.

8. Pour mettre fin à l'échantillonnage, appuyez sur le bouton [REC].

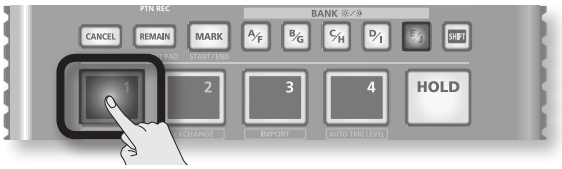


Si l'écran indique « FUL »

Dans les cas suivants, l'écran indique « FUL » et l'échantillonnage s'arrête automatiquement.

- Quand il n'y a plus de place sur la carte SD
- Lorsque le sample en cours d'enregistrement dépasse 2 Go (environ 180 minutes en stéréo)

9. Appuyez sur la touche [1] pour écouter le son qui vient d'être échantillonné.



Si le sample contenait une partie indésirable

S'il y a un son ou un silence accidentel au début ou à la fin du sample, vous pouvez effectuer des réglages de façon à ce que seule la portion voulue reste.

Pour plus de détails, reportez-vous à « Définition de la zone de lecture d'un échantillon » (p. 27).

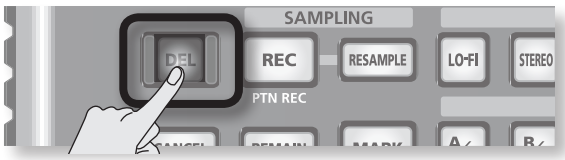
Pour rééchantillonner le sample

Supprimez le sample selon les instructions de la section « Suppression d'un sample » (p. 21) à la page suivante, puis rééchantillonnez le sample.

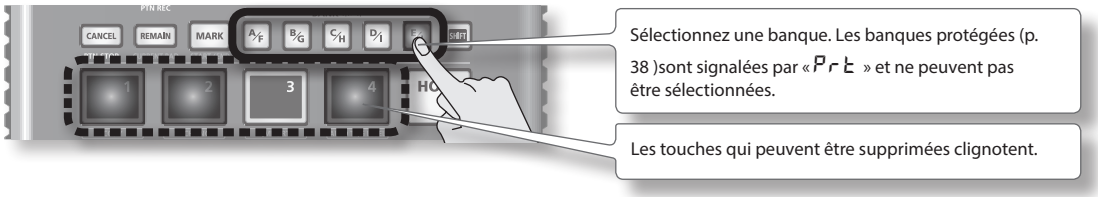
Suppression d'un sample

Si vous n'êtes pas satisfait du son que vous avez échantillonné, utilisez la procédure suivante pour le supprimer, puis rééchantillonnez le son.

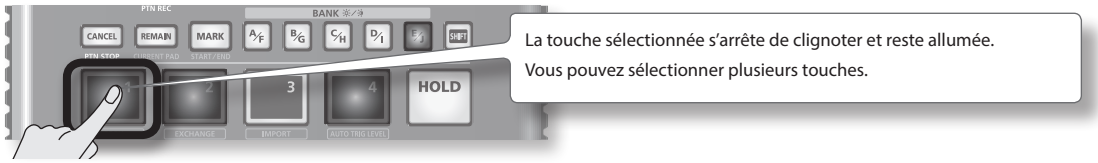
1. Appuyez sur le bouton [DEL].



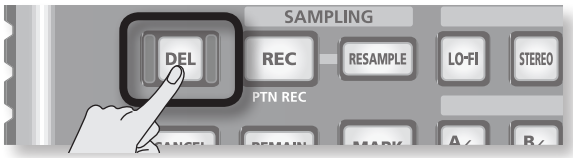
2. L'écran affiche « dEL », et les touches qui peuvent être vidées se mettent à clignoter.



3. Appuyez sur la touche à vider.



4. Appuyez sur le bouton [DEL] pour supprimer le sample.



NOTE

Ne coupez jamais l'alimentation avant la fin de la suppression. Lorsque la suppression est terminée, « dAL » disparaît de l'écran.

MEMO

Fonctionnement avancé



Lecture d'un signal audio provenant d'une source externe

Un signal audio provenant d'une source externe (tel qu'un lecteur de musique mobile connecté aux prises LINE IN ou un micro branché à une prise MIC IN) peut être traité de la même manière que les samples stockés sur le SP-404A ; il peut être joué et des effets lui être appliqués.

1. **Connectez votre lecteur de musique mobile ou votre micro au SP-404A, comme décrit dans la section « Raccordement d'un baladeur ou d'un lecteur stéréo » (p. 16) ou « Raccordement d'un micro » (p. 17).**
2. **Appuyez sur le pad [EXT SOURCE] pour l'allumer. Si le signal audio provient d'un micro, vous devez également appuyer sur le bouton [MIC] pour l'allumer.**

   Le signal est lu lorsque le pad est allumé.

   MEMO

   Si le bouton [GATE] est allumé, le son est lu uniquement lorsque le pad [EXT SOURCE] est maintenu enfoncé.
3. **Pour passer du mode stéréo au mode mono pour l'entrée externe, appuyez sur le bouton [STEREO] pour l'allumer ou l'éteindre.**

   Le mode stéréo est activé lorsque le bouton est allumé.

   MEMO

   Le bouton [STEREO] s'allume pour les sources qui sont à l'origine en stéréo (un lecteur de musique mobile, par exemple).
4. **Pour appliquer un effet à l'entrée audio externe, appuyez sur l'un des boutons d'effet pour l'allumer (p. 13).**

   MEMO

   Si l'effet n'est pas appliqué à l'entrée audio externe lorsque vous appuyez sur le bouton correspondant pour l'allumer, maintenez le bouton [REMAIN] (pad en cours de sélection) enfoncé et appuyez sur [EXT SOURCE]. L'effet sera alors appliqué à l'entrée audio externe.

Réglage du volume de la source externe (EXT SOURCE)

Vous pouvez régler le volume du pad [EXT SOURCE]. Pour ce faire, procédez comme suit :

1. **Appuyez sur le pad [EXT SOURCE] pour l'allumer. Si le signal audio provient d'un micro, vous devez également appuyer sur le bouton [MIC] pour l'allumer.**

   L'entrée audio externe devient audible.
2. **Appuyez sur le bouton [START/END/LEVEL] pour l'allumer.**
3. **Tournez la commande [CTRL 3] (LEVEL) pour régler le volume de l'entrée audio.**

   Si les voyants de l'écran du SP-404A s'allument en rouge, cela signifie que le niveau d'entrée numérique interne est surchargé ; tournez la commande [CTRL 3] vers la gauche jusqu'à ce que les voyants rouges s'éteignent.

   MEMO

   - Si le volume de l'entrée audio externe reste inchangé lorsque vous tournez la commande [CTRL 3] (LEVEL), maintenez le bouton [REMAIN] (pad en cours de sélection) enfoncé et appuyez sur [EXT SOURCE]. (Cette opération permet de sélectionner l'entrée externe en tant que cible pour le réglage du volume.)
   - Appuyez ensuite à nouveau sur le bouton [START/END/LEVEL] et tournez la commande [CTRL 3] (LEVEL) pour régler le volume.
4. **Appuyez à nouveau sur le bouton [START/END/LEVEL].**

   Le bouton [START/END/LEVEL] s'éteint. Le volume est réglé.

   MEMO

   Lorsque l'appareil est mis sous tension, le volume est réglé sur la valeur par défaut (127).

Enregistrement de samples : fonctionnement avancé

MEMO

Cette section présente des méthodes d'échantillonnage avancées. Pour en savoir plus sur l'échantillonnage de base, reportez-vous à la section « Enregistrement des samples — opérations de base » (p. 16).

À propos des temps d'échantillonnage

Le temps d'échantillonnage maximal (taille) pour un sample est d'environ 180 minutes en stéréo (2 Go).

Si vous utilisez une carte haute capacité, vous serez en mesure de stocker davantage de samples.

Le tableau suivant indique le temps d'échantillonnage total approximatif des samples pouvant être stockés sur une carte SD.

Capacité de la carte	Stéréo (mono)	Capacité de la carte	Stéréo (mono)
1 Go	Environ 90 minutes (180 minutes)	**8 Go**	Environ 720 minutes (24 heures)
2 Go	Environ 180 minutes (360 minutes)	**16 Go**	Environ 24 heures (48 heures)
4 Go	Environ 360 minutes (720 minutes)	**32 Go**	Environ 48 heures (96 heures)

MEMO

Étant donné que la carte SD de 1 Go fournie avec le SP-404A contient des données préchargées, le temps d'échantillonnage disponible sera inférieur au temps spécifié dans ce tableau.

Temps d'échantillonnage restant

1. Lorsque vous appuyez sur le bouton [REMAIN], l'écran indique le temps restant.



MEMO

L'écran indique le temps disponible pour l'échantillonnage en mode stéréo. Cette valeur est une simple estimation.

Spécification du type de données à créer lors de l'échantillonnage

Les données produites lors d'un échantillonnage sur le SP-404A peuvent être enregistrées au format WAV (.wav) ou AIFF (.aif). Si vous souhaitez modifier le format des données créées lors de l'opération, exécutez la procédure suivante.

1. Maintenez le bouton [RESAMPLE] enfoncé et mettez l'appareil sous tension.

2. Appuyez sur le bouton [SELECT] pour basculer entre les formats WAV et AIF.

Lorsque vous appuyez sur le bouton, la mention « WAV » (WAV) ou « AIF » (AIFF) s'affiche à l'écran, indiquant la sélection en cours.

3. Appuyez sur le bouton [RESAMPLE] pour confirmer le choix du type de fichier.

MEMO

Ce paramètre sera mémorisé, même après que l'appareil est mis hors tension.

Démarrage automatique de l'échantillonnage (Auto Sampling)

La fonction d'échantillonnage automatique permet de démarrer l'échantillonnage automatiquement dès que le signal entrant (son) dépasse un seuil spécifié. Cette option est pratique lorsque vous voulez enregistrer un morceau depuis le début. Avant de passer en mode d'attente d'échantillonnage, réglez le seuil de déclenchement de l'échantillonnage comme décrit ci-après.

1. Maintenez le bouton [FUNC] enfoncé et appuyez sur le pad [4] (AUTO TRIG LEVEL).

Le bouton [REC] se met à clignoter et la mention « -0- » s'affiche à l'écran.

2. Tournez la commande [CTRL 3] (LEVEL) pour ajuster le niveau.

Le niveau pour lequel l'éclairage d'écran (rouge) s'allume sera le seuil de déclenchement de l'échantillonnage. La rotation vers la droite monte le niveau. L'écran indique le niveau (de 0 à 9) que vous avez spécifié.

MEMO

Si l'écran indique la mention « -0- », l'échantillonnage sera normal (pas de démarrage automatique). Si vous préférez annuler la fonction d'échantillonnage automatique, le niveau « -0- » doit être sélectionné.

3. Pour vérifier le seuil de déclenchement d'échantillonnage défini, appuyez à nouveau sur le bouton [REC].

Lorsque l'échantillonnage automatique démarre, l'écran indique la mention « rdy » jusqu'à ce qu'un signal dépassant le seuil de déclenchement d'échantillonnage soit reçu.

Échantillonnage sur un tempo déterminé

Si vous choisissez un tempo (BPM) pendant que vous êtes en attente d'échantillonnage, le point d'arrivée (moment auquel la lecture du son s'arrête) sera automatiquement placé un battement après la fin du sample sur la base de la valeur de tempo choisie.

1. **Préparez le système à l'échantillonnage comme décrit dans les étapes 1 à 6 de la section « ÉTAPE 2 : Echantillonnage (sampling) » (p. 18).**
2. **Réglez le tempo comme décrit dans la section « Réglage du Tempo » (p. 15).**
3. **Appuyez sur le bouton [REC] pour démarrer l'échantillonnage.**
4. **Appuyez à nouveau sur le bouton [REC] pour arrêter l'échantillonnage.**

MEMO

- Une fois l'échantillonnage terminé, le point d'arrivée est défini automatiquement en fonction du tempo, et le bouton [MARK] s'allume. Reportez-vous à la section « Définition de la zone de lecture d'un échantillon » (p. 27).
- Si le temps d'échantillonnage est de plusieurs mesures ou de moins d'une mesure, l'indication de tempo peut être doublée ou divisée par deux. Dans ce cas, appuyez sur le bouton [TIME/BPM] pour l'allumer et tournez la commande [CTRL 2] (BPM) pour ajuster la valeur. Reportez-vous à la section « Modification du tempo d'un échantillon » (p. 30).
- La valeur de tempo (BPM) affichée n'est qu'une estimation faite à partir du temps du sample et peut ne pas être très précise.
- Selon la valeur de tempo, la durée correspondant au BPM peut ne pas correspondre exactement au temps séparant les points de départ et d'arrivée. Pour cette raison, si vous utilisez la « lecture en boucle » (p. 12) pour lire un sample en continu pendant une longue durée, la temporisation peut se décaler progressivement.

Utilisation d'un décompte

Vous pouvez ajouter un décompte (1, 2, 3, 4) avant de lancer l'échantillonnage. Cela est pratique si vous enregistrez à un tempo et pour des indications de mesure déterminés.

1. **Choisissez le tempo comme indiqué dans les étapes 1 à 2 de la section « Échantillonnage sur un tempo déterminé » (p. 26).**
2. **Appuyez sur le bouton [START/END/LEVEL] pour l'allumer.**
3. **Appuyez sur le bouton [REC].**

   Le métronome s'active et l'écran affiche successivement les mentions suivantes :
   « - 1 - » -> « - 2 - » -> « - 3 - » -> « - 4 - » -> « rEC ».
   L'échantillonnage démarre lorsque la mention « rEC » s'affiche.

Rééchantillonnage

Il est possible de remettre un sample en lecture en lui appliquant un effet et d'enregistrer le résultat ainsi obtenu. Cette procédure s'appelle le « rééchantillonnage ».

1. **Vérifiez que le bouton [SELECT] est bien éteint.**

   S'il est allumé, appuyez dessus pour l'éteindre.
2. **Appliquez un effet au sample original et réglez-en les paramètres.**
3. **Appuyez sur le bouton [RESAMPLE] pour l'allumer.**

   La mention « LEU » s'affiche à l'écran.
4. **Lancez la lecture du sample original.**
5. **Tournez la commande [CTRL 3] (LEVEL) pour que l'écran ne s'allume pas en rouge.**

MEMO

Lorsque le bouton [RESAMPLE] est allumé, vous ne pouvez pas utiliser la commande [CTRL 3] pour agir sur l'amplitude de l'effet. Si vous avez besoin de le faire, vous devez d'abord appuyer sur le bouton [CANCEL] pour éteindre le bouton [RESAMPLE].

6. **Appuyez sur le bouton [REC] pour le faire clignoter.**

   Les boutons de banque et les pads pour lesquels le rééchantillonnage est possible se mettent à clignoter.
7. **Appuyez sur le pad concerné par le rééchantillonnage pour qu'il s'allume.**

   Le résultat du rééchantillonnage peut se faire dans une autre banque.

REMARQUE

Vous ne pouvez pas choisir comme destination un pad auquel un sample est déjà affecté.

8. **Utilisez le bouton [STEREO] pour spécifier le paramètre stéréo/mono.**

   Pour plus d'informations, reportez-vous à l'étape 5 de la section p. 18.
9. **Appuyez sur le bouton [REC] pour l'allumer.**

   Le rééchantillonnage ne commence pas encore ici.
10. **Appuyez sur le pad auquel vous voulez affecter le résultat du rééchantillonnage.**

    Le sample est mis en lecture et le rééchantillonnage commence.

REMARQUE

N'éteignez jamais l'appareil pendant le rééchantillonnage, sous peine d'endommager non seulement le sample en cours de rééchantillonnage mais aussi les autres samples.

11. **Quand le rééchantillonnage est terminé, appuyez sur le bouton [REC].**

MEMO

Lors du rééchantillonnage, vous pouvez lire simultanément jusqu'à quatre samples mono et deux samples stéréo.

Modification d’un sample

MEMO

Pour plus d’informations sur la définition des paramètres GATE, LOOP, REVERSE et LO-FI d’un sample, reportez-vous à la section p. 12.

Réglage du volume d’un échantillon

Pour régler le volume de chaque pad, procédez comme suit.

1. **Vérifiez que le bouton [SELECT] est bien éteint. S’il est allumé, appuyez dessus pour l’éteindre.**
2. **Appuyez sur le pad auquel le sample dont vous voulez régler le volume est affecté.**

   Ce pad s’allume et le sample est mis en lecture.
3. **Appuyez sur le bouton [START/END/LEVEL] pour l’allumer.**
4. **Tournez la commande [CTRL 3] (LEVEL) pour régler le volume du sample.**
5. **Quand vos réglages sont terminés, appuyez sur le bouton [START/END/LEVEL] pour l’éteindre.**

   La rotation de la commande [CTRL 3] (LEVEL) vers la gauche réduit le volume et sa rotation vers la droite l’augmente. Une valeur de 127 correspond au volume maximal. Cette valeur est automatiquement affectée au sample après l’enregistrement.

MEMO

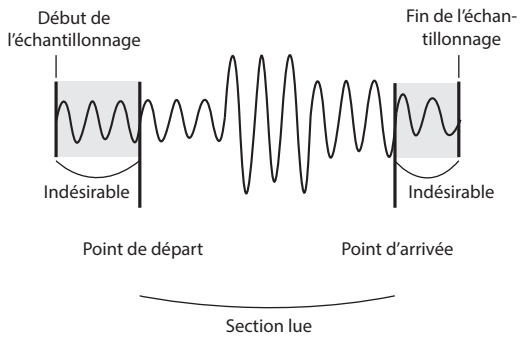
Lorsque le bouton [START/END/LEVEL] est allumé, vous pouvez également utiliser les commandes [CTRL 1] et [CTRL 2] pour déterminer le point de départ et le point d’arrivée (p. 27). Si vous bougez par inadvertance une des commandes [CTRL 1] ou [CTRL 2], remettez cette même commande en position centrale. Cette opération a pour effet de restaurer les réglages originaux. Si vous appuyez sur le bouton [START/END/LEVEL] pour l’éteindre sans avoir remis les commandes en position centrale, le point de départ et le point d’arrivée seront mémorisés dans leur état modifié.

Définition de la zone de lecture d’un échantillon

Pour chacun des samples du SP-404A, vous pouvez spécifier la portion de données de forme d’onde que vous voulez lire.

La position dans les données de forme d’onde à partir de laquelle le sample commencera à être lu est appelée point de départ (Start Point) et la position à laquelle la lecture s’arrêtera est appelée point d’arrivée (End Point).

S’il y a un bruit ou un silence indésirable au début d’un sample, vous pouvez régler le point de départ de manière à omettre sa lecture. De la même façon, vous pouvez régler le point d’arrivée pour omettre une partie indésirable à la fin du sample.



MEMO

- Lorsque vous réglez le point de départ et le point d’arrivée, le tempo (BPM) est automatiquement recalculé et affiché par rapport à la nouvelle durée du sample. Si la durée est de plusieurs mesures ou inférieure à une mesure, la valeur BPM affichée peut être doublée ou divisée par deux. Si vous voulez modifier cette valeur, reportez-vous à la section « Modification du tempo d’un échantillon » (p. 30).
- Pour certains réglages (en ternaire par exemple), il se peut que le tempo ne puisse pas être calculé ou réglé correctement.

Annulation de la zone de lecture définie (suppression d’un repère)

Le bouton [MARK] s’allume dès que vous avez défini un point de départ ou d’arrivée. Pour annuler ces paramètres, appuyez sur le bouton [MARK] en cours de lecture pour l’éteindre.

MEMO

En suivant la procédure décrite dans la section « Troncature d’une partie indésirable (Truncate) » (p. 29), vous pouvez supprimer les portions indésirables du sample et le réduire à la section comprise entre les points de départ et d’arrivée.

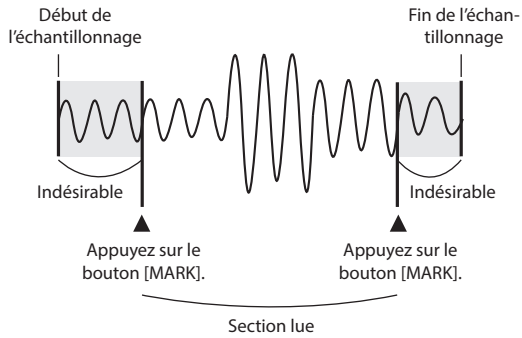
Modification simultanée des points de départ et d'arrivée

1. **Vérifiez que le bouton [SELECT] est bien éteint. S'il est allumé, appuyez dessus pour l'éteindre.**
2. **Appuyez sur le pad dont vous voulez modifier la zone de lecture. Il est mis en lecture.**

MEMO

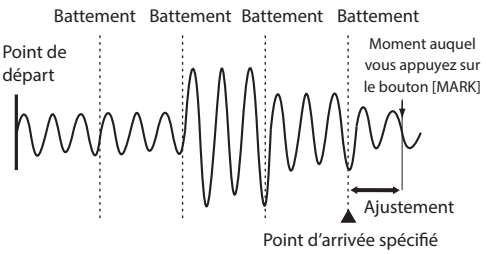
Si le bouton [MARK] est allumé, des repères de lecture ont déjà été mis en place. Le cas échéant, commencez par les supprimer (p. 27) avant de poursuivre.

3. **Lorsque le sample est lu, appuyez sur le bouton [MARK] au moment choisi comme point de départ.**
4. **Appuyez à nouveau sur [MARK] au moment choisi comme point d'arrivée.**



MEMO

Si vous réglez le tempo entre les étapes 3 et 4, le point d'arrivée sera automatiquement déplacé vers la position de battement la plus proche du moment où vous avez appuyé sur [MARK] à l'étape 4 (un certain nombre de battements à partir du point de départ, par exemple). Pour régler le tempo, vous pouvez appuyer sur le bouton [TIME/ BPM] pour l'allumer et tourner la commande [CTRL 2], ou encore appuyez plusieurs fois sur le bouton [TAP TEMPO].



Modification du point d'arrivée uniquement

1. **Vérifiez que le bouton [SELECT] est bien éteint. S'il est allumé, appuyez dessus pour l'éteindre.**
2. **Maintenez le bouton [MARK] enfoncé et appuyez sur le pad dont vous voulez modifier la zone de lecture. Sa lecture commence.**
3. **Dès le début de la lecture, relâchez le bouton [MARK].**
4. **Lorsque le sample est lu, appuyez sur le bouton [MARK] au moment choisi comme point d'arrivée.**

MEMO

Si vous appuyez ensuite sur le bouton [MARK] pour l'éteindre en cours de lecture, la modification des points de départ et d'arrivée est annulée.

Modification du point de départ uniquement

1. **Vérifiez que le bouton [SELECT] est bien éteint. S'il est allumé, appuyez dessus pour l'éteindre.**
2. **Appuyez sur le pad dont vous voulez modifier la zone de lecture. Il est mis en lecture.**

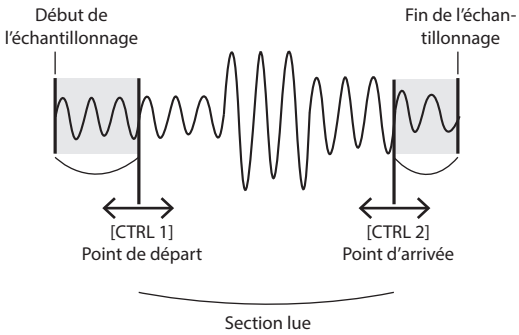
MEMO

Si le bouton [MARK] est allumé, des repères de lecture ont déjà été mis en place. Le cas échéant, commencez par les supprimer (p. 27) avant de poursuivre.

3. **Lorsque le sample est lu, appuyez sur le bouton [MARK] au moment choisi comme point de départ.**
4. **Arrêtez la lecture du pad.**

Réglages précis des points de départ et d'arrivée

1. **Vérifiez que le bouton [SELECT] est bien éteint. S'il est allumé, appuyez dessus pour l'éteindre.**
2. **Lisez le pad dont vous voulez modifier la zone de lecture, pour en faire le pad actuel.**
3. **Appuyez sur le bouton [START/END/LEVEL] pour l'allumer.**
4. **Utilisez la commande [CTRL 1] pour régler le point de départ et la commande [CTRL 2] pour régler le point d'arrivée.**
5. **Quand vos réglages sont terminés, appuyez sur le bouton [START/END/LEVEL] pour l'éteindre.**

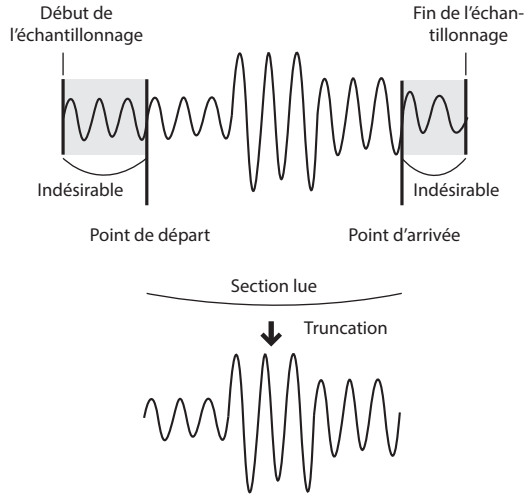


MEMO

- Vous pouvez appuyer sur le pad pour entendre le sample pendant que vous faites le réglage.
- Pour la commande [CTRL 1] comme pour la commande [CTRL 2], la rotation vers la gauche déplace le point de départ/d'arrivée vers le début du sample, et la rotation vers la droite le déplace vers la fin.
- Vous ne pouvez pas étendre la zone de lecture au-delà du début et de la fin du sample.
- Si vous souhaitez annuler cette modification, ramenez les commandes [CTRL 1] et [CTRL 2] en position centrale à « 0 ».
- Cette opération permet de déplacer le point de départ et le point d'arrivée d'environ 130 ms maximum en avant ou en arrière. Pour déplacer un point sur une plus grande période, répétez la procédure autant de fois que nécessaire.
- Vous ne pouvez pas définir un point de départ et un point d'arrivée plus proches que 100 ms.
- Si après cette opération le point de départ et le point d'arrivée reviennent respectivement au début et à la fin du sample, le bouton [MARK] s'éteint.
- Si le bouton [MARK] est éteint (zone de lecture non modifiée), le déplacement du point d'arrivée ou du point de fin l'allumera.
- Lorsque vous déplacez le point de départ ou le point d'arrivée, le tempo (BPM) du sample change automatiquement en fonction de la modification. Toutefois, il y aura toujours une légère imprécision dans cette valeur BPM.

Troncature d'une partie indésirable (Truncate)

La sélection des points de départ et d'arrivée, et la suppression des portions superflues (Truncate) permettent d'économiser de l'espace MEMOire.



REMARQUE

Cette opération ne peut pas être annulée.

1. **Lisez le pad que vous souhaitez supprimer, pour en faire le pad actuel.**
2. **Vérifiez que le bouton [MARK] est allumé (ce qui indique que la zone de lecture a été définie).**
3. **Appuyez sur le bouton [DEL].**
4. **Appuyez sur le bouton [MARK]. La mention « trC » apparaît à l'écran.**
5. **Appuyez sur le bouton [DEL] pour lancer le processus de troncation. Lorsque la mention « trC » disparaît de l'écran, l'opération est terminée.**

MEMO

Ne jamais éteindre l'appareil tant que l'opération est en cours. Vous risquez d'endommager la carte SD.

Modification du tempo d'un échantillon

Le tempo (BPM) d'un sample est automatiquement déterminé par rapport à l'intervalle entre le point de départ et le point d'arrivée. Toutefois, selon la longueur de cet intervalle, la valeur BPM calculée peut être doublée ou divisée par deux. Lorsque c'est le cas, l'opération suivante vous permet de corriger le tempo.

1. **Lisez le pad que vous souhaitez modifier, pour en faire le pad actuel.**
2. **Appuyez sur le bouton [TIME/BPM] pour l'allumer.**
3. **Tournez la commande [CTRL 2] (BPM) pour modifier la valeur BPM. Tournez la commande vers la gauche pour diviser la valeur par deux, ou vers la droite pour la doubler.**
4. **Une fois la modification effectuée, appuyez à nouveau sur le bouton [TIME/BPM] pour l'éteindre.**

MEMO

Lors de cette opération, la commande [CTRL 1] modifiera la hauteur du sample. Veillez à ne pas tourner cette commande par erreur.

Modification de la longueur d'un sample sans modifier sa hauteur (Time Modify)

Si vous voulez lire une série de plusieurs samples qui sont dans la même tonalité mais qui ont un tempo différent, vous pouvez utiliser la fonction Time Modify afin d'être sûr que l'enchaînement de ces samples soit régulier et sans rupture de tempo.

Si la fonction Reverse Playback (lecture d'un sample à l'envers) (p. 12) est sélectionnée, le réglage Time Modify sera ignoré et ne pourra pas être appliqué. Si vous voulez utiliser la fonction Time Modify, vous devez désactiver la fonction Reverse Playback.

1. **Lisez le pad que vous souhaitez modifier, pour en faire le pad actuel.**
2. **Appuyez sur le bouton [TIME/MODIFY] pour l'allumer.**
3. **Tournez la commande [CTRL 1] (TIME) pour modifier la durée. L'écran affiche cette valeur en termes de BPM.**
4. **Une fois la modification effectuée, appuyez à nouveau sur le bouton [TIME/BPM] pour l'éteindre.**

MEMO

- La rotation de la commande [CTRL 1] (TIME) à fond vers la gauche désactive la fonction Time Modify : le sample est alors joué à sa longueur originale (l'écran affiche la mention « oFF »).
- La rotation de la commande [CTRL 1] (TIME) à fond vers la droite fait jouer le sample au tempo du motif (l'écran affiche la mention « PtrN »).
- Le tempo (BPM) peut être réglé dans une plage située entre la moitié et approximativement 1,3 fois le tempo original du sample. Toutefois, le tempo ne peut pas descendre en dessous de 40 bpm ni monter au-dessus de 200 bpm.
- Si le réglage Time Modify est défini sur « PtrN », le tempo du sample sera modifié pour suivre le tempo du motif à la seule condition de rester à l'intérieur de la plage située entre la moitié et 1,3 fois le tempo original du sample. Si le tempo du motif dépasse cette plage, le tempo du sample sera limité à un maximum de 200 bpm et à un minimum de 40 bpm.
- Un sample pour lequel la fonction Time Modify est appliquée peut parfois présenter des anomalies sonores ou être bruyant.

Suppression de tous les échantillons

Voici comment supprimer tous les samples de toutes les banques en une seule opération.

MEMO

Si vous souhaitez ne supprimer qu'un seul ou plusieurs samples, reportez-vous à la section « Suppression d'un sample » (p. 21).

1. **Vérifiez que le bouton [SELECT] est bien éteint.**

   S'il est allumé, appuyez dessus pour l'éteindre.

2. **Tout en maintenant le bouton [CANCEL] enfoncé, appuyez sur le bouton [DEL].**

   L'écran affiche la mention « dAL » et le bouton [DEL] s'allume. Les boutons [BANK] clignotent.

3. **Appuyez sur l'un des boutons [BANK].**

MEMO

- Si vous spécifiez une banque protégée (p. 38), l'écran affiche « Prt » (Protected) et vous ne pourrez pas effectuer de suppression.
- Si vous souhaitez annuler l'opération, appuyez sur le bouton [CANCEL].

4. **Appuyez sur le bouton [DEL].**

   Une fois la suppression effectuée, la mention « dAL » disparaît de l'écran.

REMARQUE

Ne mettez jamais l'appareil hors tension avant la fin de la suppression. Vous risquez d'endommager la carte SD.

Échange de samples entre deux pads

Vous pouvez échanger les samples entre deux pads, ce qui peut vous permettre de rassembler des samples dans une même banque.

MEMO

Si vous souhaitez annuler l'opération en cours, appuyez sur le bouton [CANCEL].

1. **Maintenez le bouton [FUNC] enfoncé et appuyez sur le pad [2] (EXCHANGE).**

   L'écran affiche la mention « CHG » et les boutons [DEL] et [REC] s'allument.

2. **Appuyez sur le pad d'un des samples à échanger.**
3. **Appuyez sur l'autre pad.**

   MEMO

   Vous pouvez également sélectionner une autre banque.

   Une fois les deux pads définis, le bouton [REC] se met à clignoter

4. **Lorsque vous appuyez sur le bouton [REC], l'échange commence.**

   Lorsque la mention « CHG » disparaît de l'écran, l'échange est terminé.

REMARQUE

- S'il n'y a pas assez d'espace mémoire libre pour permettre l'échange, l'écran affiche la mention « FUL » et la procédure ne pourra pas se faire.
- Ne mettez jamais l'appareil hors tension tant que l'échange n'est pas terminé. Vous risquez d'endommager la carte SD.

Copie d'un sample vers un autre pad

Vous pouvez copier un sample d'un pad vers un autre pour créer par exemple une nouvelle version du sample.

MEMO

Si vous souhaitez annuler l'opération en cours, appuyez sur le bouton [CANCEL].

1. **Maintenez le bouton [FUNC] enfoncé et appuyez sur le pad [1] (COPY).**

   La mention « CPY » s'affiche à l'écran.

2. **Appuyez sur le pad du sample source pour cette copie.**

   Les pads disponibles en tant que sources pour la copie clignotent.

3. **Appuyez sur le pad de destination de la copie.**

   MEMO

   Vous pouvez également sélectionner une autre banque.

   Une fois les deux pads définis, le bouton [REC] se met à clignoter

4. **Lorsque vous appuyez sur le bouton [REC], la copie commence.**

   Lorsque la mention « CPY » disparaît de l'écran, la copie est terminée.

REMARQUE

- S'il n'y a pas assez d'espace mémoire libre pour permettre la copie, l'écran affiche la mention « FUL » et la procédure ne pourra pas se faire.
- Ne mettez jamais l'appareil hors tension tant que la copie n'est pas terminée. Vous risquez d'endommager la carte SD.

Enregistrement d’un motif

Le SP-404A inclut une fonction Pattern Sequencer qui vous permet d’enregistrer les opérations de lecture de samples. Vous pouvez également utiliser cette fonction pour combiner plusieurs samples mélodiques pour créer un morceau, ou encore combiner des samples rythmiques pour créer des motifs rythmiques.

MEMO

Cette section explique comment enregistrer à l’aide de l’option Pattern Sequencer et décrit certaines de ses fonctions avancées. Pour plus d’informations sur la lecture du Pattern Sequencer, reportez-vous à la section « Écoute des motifs » (p. 14).

Enregistrement d’un motif

Lorsque vous jouez des samples et que vous enregistrez cette performance en tant que motif, l’enregistrement continuera en boucle sur le nombre de mesures spécifié (Loop Recording), vous permettant ainsi de superposer (overdubbing) les samples pour construire votre motif.

1. **Appuyez sur le bouton [SELECT] pour l’allumer.**

   La mention « PTn » s’affiche à l’écran et les pads auxquels un motif est attribué clignotent.

2. **Appuyez sur le bouton [REC] pour l’allumer.**

   Tous les pads auxquels aucun motif n’est attribué clignotent.

3. **Appuyez sur l’un des boutons [BANK] pour sélectionner la banque de motifs dans laquelle enregistrer.**

4. **Appuyez sur le pad dans lequel vous voulez enregistrer le motif.**

   Il s’allume et les autres pads s’éteignent. Le bouton [REC] clignote et le métronome démarre.

5. **Appuyez sur le bouton [START/END/LEVEL] pour l’allumer.**

6. **Tournez la commande [CTRL 3] (LEVEL) pour régler le volume du métronome.**

7. **Appuyez sur le bouton [TIME/BPM] pour l’allumer.**

   L’écran affiche le tempo (BPM) du motif.

8. **Définissez le tempo du motif soit en tournant la commande [CTRL 2] (BPM), soit en frappant en mesure sur [TAP TEMPO].**

9. **Appuyez sur le bouton [LENGTH] pour l’allumer.**

   L’écran affiche la durée (nombre de mesures) du motif à enregistrer.

10. **Tournez la commande [CTRL 3] pour modifier la durée du motif.**

    L’écran affiche la durée choisie.

    Valeurs : 1–99

    Si le motif comporte déjà des données, vous ne pourrez pas choisir une durée plus courte que la sienne.

    Vous pouvez définir la durée du motif par pas d’une mesure entre 1 et 20 mesures, et par pas de quatre mesures pour des motifs plus longs.

11. **Appuyez sur le bouton [QTZ] pour l’allumer.**

    Le bouton [LENGTH] s’éteint et l’écran affiche la valeur de quantification.

MEMO

Qu’est-ce que la quantification (quantize) ?

Lorsque vous appuyez sur des pads pour enregistrer des samples dans un motif, certaines imprécisions rythmiques sont pratiquement inévitables. La quantification est une fonction qui corrige automatiquement ces imprécisions rythmiques à l’enregistrement. Une fois que vous avez spécifié un paramètre de quantification, votre performance est enregistrée sur des intervalles précis de noires, croches, doubles-croches, etc.

12. **Tournez la commande [CTRL 3] pour spécifier le paramètre de quantification.**

    L’écran indique le paramètre choisi.
    Les chiffres affichés correspondent aux valeurs ci-après.

5.8	Quantification à la croche avec la fonction « Shuffle » (aléatoire).
5.16	Quantification à la double-croche avec la fonction « Shuffle ».
4	Quantification à la noire.
4.3	Quantification au triolet de noires.
8	Quantification à la croche.
8.3	Quantification au triolet de croches.
16	Quantification à la double-croche.
16.3	Quantification au triolet de doubles-croches.
32	Quantification à la triple-croche.
oFF	Pas de quantification. La mise en place de votre jeu sur les pads est enregistrée telle quelle.

MEMO

En quantification avec « Shuffle » (5.8, 5.16), utilisez la commande [CTRL 2] pour spécifier la quantité de « Shuffle » pour les contre-battements. Avec une valeur de 50, chaque contre-battement tombera exactement sur le pas de quantification choisi (sans « Shuffle »). Les valeurs comprises entre 60 et 66 produisent généralement un effet de « Shuffle » agréable.

13. **Appuyez sur le bouton [QTZ] pour l’éteindre.**

14. **Appuyez sur le bouton [REC].**

    Le bouton [REC] passe de l’état clignotant à l’allumage fixe et l’enregistrement commence.

    Une mesure de décompte préalable est jouée au métronome avant que l’enregistrement ne commence. Pendant ce temps, le décompte apparaît à l’écran : -4, -3, -2, -1.

    À la fin du décompte, l’enregistrement commence et l’écran affiche la mesure et le battement.

15. Appuyez sur les pads aux moments adéquats.

Pendant l'enregistrement, vous pouvez utiliser les pads pour lire les samples qui leur sont affectés. Vous pouvez également utiliser les boutons de banque pour changer de banque de samples.

Les samples affectés aux pads activés sont lus et enregistrés selon le paramètre de quantification spécifié.

Quand le nombre de mesures indiqué à l'écran dépasse la longueur choisie pour le motif, l'enregistrement revient automatiquement à la première mesure et continue en boucle (Loop Recording). Au passage suivant, vous entendrez en plus ce que vous avez enregistré pendant le premier passage.

Si vous appuyez une fois sur le bouton [REC] afin de le faire clignoter, l'écran affiche la mention « rEH » et le mode de simulation (Rehearsal) est activé. En mode de simulation, le fait d'appuyer sur un pad lance la lecture du sample correspondant, mais rien n'est enregistré. Si vous appuyez à nouveau sur le bouton [REC] pour l'allumer, le mode de simulation est désactivé et vous revenez en mode d'enregistrement normal.

La simulation est pratique pour rechercher le prochain sample à lire.

16. Appuyez sur les pads des samples à ajouter aux précédents.

Les performances des pads lus sur ce passage sont ajoutées à celles enregistrées pendant le passage précédent (overdub), vous permettant de construire des motifs complexes qui seraient difficiles à jouer en un seul passage.

Pendant l'enregistrement, vous pouvez modifier la quantification en procédant comme suit :

1. **Appuyez sur le bouton [QTZ] pour l'allumer.**
2. **Tournez la commande [CTRL 3] pour modifier le paramètre de quantification.**
3. **Quand vous avez terminé, appuyez sur le bouton [QTZ] pour l'éteindre.**

La nouvelle valeur de quantification est prise en compte immédiatement.

17. Pour arrêter l'enregistrement, appuyez sur le bouton [CANCEL].

Le point clignote à l'écran. Quand il s'arrête de clignoter, l'enregistrement est terminé.

REMARQUE

Ne mettez jamais l'appareil hors tension tant que ce point clignote. Vous risquez d'endommager la carte SD.

Suppression des erreurs sur un enregistrement

Si vous avez déclenché un sample par erreur pendant l'enregistrement, vous pouvez utiliser le pad correspondant pour l'effacer du motif enregistré.

1. Appuyez sur le bouton [SELECT] pour l'allumer.

La mention « PEn » s'affiche à l'écran et les pads auxquels un motif est attribué clignotent.

2. Appuyez sur le bouton [REC] pour l'allumer.

3. Appuyez sur le pad correspondant au motif contenant la performance dont vous voulez corriger l'erreur.

Il s'allume et les autres pads s'éteignent. Le bouton [REC] clignote et le métronome démarre.

4. Appuyez sur le bouton [REC] pour démarrer l'enregistrement.

Le bouton [REC] passe de l'état clignotant à l'allumage fixe et l'enregistrement commence.

Vous entendez la performance enregistrée. Si vous appuyez sur un pad à ce moment, le sample correspondant sera enregistré.

5. Appuyez sur le bouton [DEL] pour l'allumer.

La mention « Ers » s'affiche à l'écran.

6. Appuyez sur le pad correspondant au sample à effacer, pendant toute la durée requise.

Le point clignote à l'écran et toutes les occurrences de ce sample sont effacées du motif tant que vous maintenez le pad enfoncé.

MEMO

En maintenant le pad [HOLD] enfoncé, vous pouvez effacer les performances du sample pour tous les pads.

7. Reprenez l'étape 6 autant de fois que nécessaire.

8. Quand toutes vos erreurs ont été effacées, appuyez sur le bouton [DEL].

Le bouton [DEL] s'éteint et le motif retourne au mode d'enregistrement normal.

Si vous appuyez sur un pad à ce moment, le sample correspondant sera enregistré.

9. Appuyez sur [CANCEL] pour valider la correction.

Le point clignote à l'écran pendant l'opération d'effacement. Quand il s'arrête de clignoter, l'effacement est terminé.

REMARQUE

Ne mettez jamais l'appareil hors tension tant que ce point clignote. Vous risquez d'endommager la carte SD.

Suppression d'un motif

1. **Appuyez sur le bouton [SELECT] pour l'allumer.**

   L'écran affiche la mention « PEn » et les pads auxquels un sample est affecté se mettent à clignoter.

2. **Appuyez sur le bouton [DEL] pour l'allumer.**

   La mention « dEL » s'affiche à l'écran.

   Si l'écran affiche « EMP », c'est que la banque sélectionnée ne contient aucun pad comportant un motif.

3. **Appuyez sur un bouton de banque et sur un pad pour spécifier la banque et le pad du motif à supprimer.**

   Le pad sélectionné s'allume et le bouton [DEL] clignote.

   MEMO

   - Rien ne se passe si vous appuyez sur un pad auquel aucun motif n'est affecté (un pad éteint).
   - Vous pouvez sélectionner simultanément plusieurs pads s'ils appartiennent à la même banque.
   - Si vous spécifiez une banque protégée (p. 38), l'écran affiche la mention « Prt » (Protected) et vous ne pourrez pas supprimer de motif.
   - Si vous préférez ne pas supprimer de motif, appuyez sur le bouton [CANCEL].

4. **Appuyez sur le bouton [DEL] pour valider la suppression.**

   Pendant l'opération, le bouton [DEL] passe de l'état clignotant à l'allumage fixe et le point clignote à l'écran. Quand il s'arrête de clignoter, la suppression est terminée.

   REMARQUE

   Ne mettez jamais l'appareil hors tension tant que ce point clignote. Vous risquez d'endommager la carte SD.

Suppression de tous les motifs

Voici comment supprimer tous les motifs de toutes les banques en une seule opération.

1. **Appuyez sur le bouton [SELECT] pour l'allumer.**

   L'écran affiche la mention « PEn » et les pads auxquels un sample est affecté se mettent à clignoter.

2. **Tout en maintenant le bouton [CANCEL] enfoncé, appuyez sur [DEL].**

   L'écran affiche la mention « dAL » et le bouton [DEL] s'allume. Les boutons [BANK] clignotent.

3. **Appuyez sur l'un des boutons [BANK].**

   MEMO

   - Si vous sélectionnez une banque protégée (p. 38), l'écran affiche la mention « Prt » (Protected) et vous ne pourrez pas y supprimer de motif.
   - Si vous préférez ne pas supprimer de motif, appuyez sur le bouton [CANCEL].

4. **Appuyez sur le bouton [DEL] pour valider la suppression.**

   Pendant l'opération, le bouton [DEL] passe de l'état clignotant à l'allumage fixe et le point clignote à l'écran. Quand il s'arrête de clignoter, la suppression est terminée.

   REMARQUE

   Ne mettez jamais l'appareil hors tension tant que ce point clignote. Vous risquez d'endommager la carte SD.

Échange de motifs entre deux pads

En échangeant des motifs entre deux pads, vous pouvez modifier la manière dont les motifs sont attribués aux pads.

MEMO

Si vous souhaitez annuler l'opération en cours, appuyez sur le bouton [CANCEL].

1. **Appuyez sur le bouton [SELECT] pour l'allumer.**

   La mention « PEn » s'affiche à l'écran.

2. **Échangez les motifs en suivant la procédure décrite à la section « Échange de samples entre deux pads » (p. 31).**

   Dans cette procédure, lisez « motif » en lieu de « sample ».

Copie d'un motif vers un autre pad

Vous pouvez copier un motif d'un pad vers un autre, ce qui vous permet de créer un nouveau motif à partir d'un motif existant.

MEMO

Si vous souhaitez annuler l'opération en cours, appuyez sur le bouton [CANCEL].

1. **Appuyez sur le bouton [SELECT] pour l'allumer.**

   La mention « PEn » s'affiche à l'écran.

2. **Copiez les motifs en suivant la procédure décrite à la section « Copie d'un sample vers un autre pad » (p. 31).**

   Dans cette procédure, lisez « motif » en lieu de « sample ».

À propos de la carte SD

MEMO

Pour plus d'informations sur les cartes SD recommandées, ainsi que sur les procédures d'insertion et de retrait des cartes, reportez-vous à la section « Mise en place d'une carte SD » (p. 10).

Pour plus d'informations sur la capacité des cartes SD et les temps d'échantillonnage disponibles, reportez-vous à la section « À propos des temps d'échantillonnage » (p. 25).

Formatage d'une carte SD

REMARQUE

- Lorsque vous formatez une carte SD, toutes les données de cette carte sont supprimées.
- **Ne formatez pas la carte SD incluse avec le SP-404A !**
  La carte SD incluse contient des données préchargées. Si vous formatez cette carte, toutes les données qu'elle contient seront perdues.

Restauration des réglages d'usine de la carte SD fournie

Pour restaurer les réglages d'usine de la carte SD fournie avec le SP-404A, reportez-vous à la section « Rappel des réglages d'usine (Factory Reset) » (p. 40).

1. **Tout en maintenant le bouton [CANCEL] enfoncé, appuyez sur [REMAIN].**

   Le bouton [BANK] se met à clignoter et la mention « FNt » s'affiche à l'écran.

2. **Appuyez sur l'un des boutons [BANK].**

   Les boutons [BANK] passent de l'état clignotant à l'allumage fixe et le bouton [DEL] clignote.

   MEMO

   Si vous préférez ne pas formater la carte, appuyez sur le bouton [CANCEL].

3. **Appuyez sur le bouton [DEL].**

   Le bouton [DEL] s'allume et le formatage commence.

   Lors du processus, le point clignote à l'écran.

   Quand il s'arrête de clignoter, le formatage est terminé.

REMARQUE

- Ne mettez jamais l'appareil hors tension tant que ce point clignote. Vous risquez d'endommager la carte SD qui sera alors inutilisable.
- Ne modifiez ou ne supprimez pas les fichiers ou dossiers créés lors du formatage d'une carte SD. Le SP-404A risque en effet de ne pas reconnaître la carte.

Enregistrement du contenu d'une carte SD sur votre ordinateur

Utilisez un lecteur de cartes pour copier l'intégralité du contenu de la carte SD sur votre ordinateur.

Copie sur une autre carte SD

Si vous avez utilisé tout l'espace disponible sur une carte SD de 1 Go, vous pouvez copier vos données sur une carte de plus grande capacité (16 Go par exemple). Procédez comme suit.

1. **Copiez tout le contenu de la carte SD de 1 Go sur votre ordinateur.**
2. **Formatez la nouvelle carte SD sur le SP-404A (p. 35).**
3. **Sur votre ordinateur, copiez les données récupérées à l'étape 1 sur la nouvelle carte SD formatée à l'étape 2, ce qui remplacera toutes les données stockées sur la carte.**

Exportation de fichiers WAVE

Les données échantillonnées par le SP-404A sont enregistrées sur la carte SD sous forme de fichiers WAVE (WAV/AIFF) (« Spécification du type de données à créer lors de l'échantillonnage » (p. 25)). Vous pouvez utiliser un lecteur de cartes pour copier le contenu de la carte SD sur votre ordinateur afin que les fichiers WAVE (WAV/AIFF) échantillonnés sur le SP-404A puissent être utilisés sur votre ordinateur.

Affichage des fichiers WAVE (WAV/AIFF)

Les fichiers WAVE (WAV/AIFF) se trouvent dans le dossier suivant de la carte SD.

ROLAND/SP-404A/SMPL

Lorsque vous utilisez votre ordinateur pour afficher le contenu du dossier ci-dessus, les noms des fichiers WAVE (WAV/AIFF) s'affichent comme suit.

A0000001.WAV
A0000002.WAV
:
A0000012.WAV
B0000001.WAV
:
J0000001.WAV

MEMO

- La lettre située au début du nom du fichier indique le nom de la banque et le numéro indique le nom du pad.
- Par exemple, **B0000003.WAV** est le sample pour le pad [3] de la banque B.

Importation de fichiers WAVE

Vous pouvez importer des fichiers WAVE via la carte SD et les attribuer à des pads.

1. **Sur votre ordinateur, copiez le fichier WAVE (WAV/AIFF) dans le dossier « /ROLAND/IMPORT » de la carte SD.**
2. **Insérez la carte SD dans le SP-404A, puis mettez le SP-404A sous tension.**
3. **Vérifiez que le bouton [SELECT] est bien éteint.**

   S'il est allumé, appuyez dessus pour l'éteindre.
4. **Maintenez le bouton [FUNC] enfoncé et appuyez sur le pad [3] (IMPORT).**

   L'écran affiche la mention « ı ᑎᑭ » (File Import), le bouton [REC] s'allume et les pads [1] à [12] clignotent.
5. **Sélectionnez la banque de samples de destination de l'importation.**

   Appuyez sur l'un des boutons [BANK].

   MEMO

   Si vous spécifiez une banque protégée (p. 38), l'écran affiche la mention « ᑭrᒪ » (Protected) et vous ne pourrez pas importer le fichier.
6. **Sélectionnez le pad de destination de l'importation.**

   Il s'allume et les autres pads s'éteignent.

   Le bouton [REC] clignote également. Si un sample est attribué au pad sélectionné (ou aux pads suivants si vous sélectionnez plusieurs pads), il sera remplacé.
7. **Appuyez sur le bouton [REC] pour l'allumer.**

   L'importation commence. Lors du processus, le point clignote à l'écran. Lorsque le point clignotant disparaît, cela signifie que l'importation est terminée.

Règles pour l'importation

- Les fichiers WAVE sont importés selon l'ordre de codes ASCII (chiffres, lettres en majuscule, puis lettres en minuscule) du nom des fichiers.
- En présence de plusieurs fichiers, ils seront importés selon l'ordre de leur nom, en commençant par le pad sélectionné.
- Si des samples sont déjà présents, ils seront remplacés lors de l'importation. Cependant, en présence de banques protégées, celles-ci seront ignorées lors de l'importation.
- Les fichiers WAVE (WAV/AIFF) du dossier d'importation « /ROLAND/IMPORT » seront automatiquement supprimés.

Précautions à prendre lors de l'importation

- Utilisez une carte SD formatée par le SP-404A.
  Si vous utilisez la carte SD fournie avec le SP-404A, aucun formatage n'est requis.
- L'importation prend deux fois moins de temps que la lecture du fichier WAVE.
- Une fois le processus d'importation lancé, vous ne pouvez plus l'annuler.
- Vous pouvez traiter 120 fichiers WAVE au maximum lors d'une opération d'importation. Si vous avez placé davantage de fichiers WAVE sur la carte SD, vous ne pourrez pas importer ces fichiers selon l'ordre des codes ASCII.
- Les paramètres de point de boucle d'un fichier AIFF seront ignorés.

Si l'écran affiche la mention « ᴱᑎᑭ »

- Si aucun fichier WAVE n'est présent dans le dossier « /ROLAND/IMPORT » de la carte SD, l'écran affiche la mention « ᴱᑎᑭ » (Empty), et l'importation est impossible.
- Le nom d'un fichier ne peut pas commencer par le caractère « . » (point). D'autres caractères spéciaux (¥ / : , : * ? " < > |) ne peuvent pas non plus être utilisés dans le nom d'un fichier.

Si l'écran affiche la mention « ᑌnS »

- Si vous essayez d'importer un fichier WAV/AIFF dont le format n'est pas pris en charge par le SP-404A, le message d'erreur « ᑌnS » (Unsupported) s'affiche et vous ne pourrez pas importer le fichier.
- Les fichiers WAVE compressés ne peuvent pas être importés.
- Dans certains cas, il n'est pas possible d'importer des fichiers WAVE d'une très courte durée (moins de 100 ms).

Enregistrement de données de sauvegarde (Backup Save)

Cette opération permet de sauvegarder des données (notamment toutes les banques de samples et banques de motifs) sur la carte SD. Vous pouvez effectuer jusqu'à 12 sauvegardes.

MEMO

Si vous avez sauvegardé de nombreux samples et motifs sur la carte, sa capacité peut se trouver réduite et le nombre d'ensembles de sauvegardes peut se trouver diminué.

1. Maintenez le bouton [FUNC] enfoncé et appuyez sur le pad [6] (BACKUP SAVE).

L'écran affiche la mention « SAU » et les pads vers lesquels les données de sauvegarde n'ont pas été enregistrées clignotent.

2. Sélectionnez le pad de destination de l'enregistrement.

Ce pad s'allume et les autres pads s'éteignent. Le bouton [REC] s'allume.

MEMO

Pour annuler l'opération, appuyez sur le bouton [CANCEL].

3. Appuyez sur le bouton [REC].

Le bouton [REC] s'allume et l'opération de sauvegarde commence. Lors de la sauvegarde, le point clignote à l'écran. Lorsqu'il s'arrête de clignoter, cela signifie que la sauvegarde est terminée.

REMARQUE

Ne mettez jamais l'appareil hors tension tant que ce point clignote. Vous risquez d'endommager la carte SD.

Chargement de données de sauvegarde (Backup Load)

Cette opération permet de charger des données de sauvegarde (notamment toutes les banques de samples et banques de motifs) à partir de la carte SD.

REMARQUE

Lors du chargement de la sauvegarde, tous les samples et motifs existants sont progressivement remplacés par les données de sauvegarde.

1. Maintenez le bouton [FUNC] enfoncé et appuyez sur le pad [5] (BACKUP LOAD).

L'écran affiche la mention « Lod » et les pads vers lesquels les données de sauvegarde ont été enregistrées clignotent.

MEMO

- Si la mémoire est protégée (p. 38), l'écran affiche la mention « Prt » (Protected) et le chargement de la sauvegarde ne peut pas être exécuté.
- Si aucune donnée de sauvegarde n'est présente sur la carte SD, l'écran affiche la mention « EMP » et le chargement de la sauvegarde ne peut pas être exécuté.

2. Appuyez sur un pad pour sélectionner les données de sauvegarde à charger.

Le pad sélectionné s'allume et les autres s'éteignent. Le bouton [REC] clignote.

MEMO

Pour annuler l'opération, appuyez sur le bouton [CANCEL].

3. Appuyez sur le bouton [REC].

Le bouton [REC] s'allume et l'opération de chargement de la sauvegarde commence. Lors de la sauvegarde, le point clignote à l'écran. Lorsqu'il cesse de clignoter, cela signifie que le chargement de la sauvegarde est terminé.

REMARQUE

Ne mettez jamais l'appareil hors tension tant que ce point clignote. Vous risquez d'endommager la carte SD.

Suppression des données de sauvegarde (Backup Delete)

Cette opération supprime les données de sauvegarde de la carte SD.

1. Maintenez le bouton [FUNC] enfoncé et appuyez sur le pad [5] (BACKUP LOAD) pour accéder à l'écran de chargement de la sauvegarde.

2. Appuyez sur le bouton [DEL].

L'écran affiche la mention « bdL » et les pads vers lesquels des données de sauvegarde ont été enregistrées clignotent.

3. Appuyez sur un pad pour sélectionner les données de sauvegarde à supprimer.

Le pad sélectionné s'allume et les autres s'éteignent.

Le bouton [DEL] clignote.

MEMO

Pour annuler l'opération, appuyez sur le bouton [CANCEL].

4. Appuyez sur le bouton [DEL].

Le bouton [DEL] s'allume et l'opération de suppression de la sauvegarde commence. Lors de la sauvegarde, le point clignote à l'écran. Lorsqu'il cesse de clignoter, cela signifie que la suppression de la sauvegarde est terminée. L'écran de chargement de la sauvegarde s'affiche à nouveau.

REMARQUE

Ne mettez jamais l'appareil hors tension tant que ce point clignote. Vous risquez d'endommager la carte SD.

À propos de la fonction de protection

Vous pouvez protéger une carte SD afin que les samples et motifs sur la carte ne soient pas remplacés ni supprimés accidentellement.

REMARQUE

Sur la carte SD fournie avec le SP-404A, les banques d'échantillons et les banques de motifs contiennent des données préchargées qui sont protégées. Si vous annulez la protection de ces banques, les données qu'elles contiennent peuvent être remplacées ou supprimées. Si vous souhaitez restaurer les réglages d'usine de la carte SD, reportez-vous à la section « Rappel des réglages d'usine (Factory Reset) » (p. 40).

Protection de tous les samples et motifs

1. Maintenez le bouton [REMAIN] enfoncé et mettez l'appareil sous tension.

L'écran affiche la mention « P.on », ce qui signifie que les samples et motifs de banques A–J seront protégés.

REMARQUE

Si vous utilisez une carte SD avec le même SP-404A, les banques de la carte seront également protégées, mais la carte ne sera pas protégée lorsqu'elle est utilisée sur un ordinateur.

MEMO

Ce paramètre est conservé même lorsque l'appareil est mis hors tension.

Annulation de la protection de toutes les données

1. Maintenez le bouton [CANCEL] enfoncé et mettez l'appareil sous tension.

L'écran affiche la mention « P.oF », ce qui signifie que la protection des samples et motifs de banques A–J sera annulée.

MEMO

- La protection est annulée pour les samples et motifs définis en usine.
- Ce paramètre est conservé même lorsque l'appareil est mis hors tension.

Protection d'une banque individuelle

1. Appuyez sur le bouton [SELECT] pour sélectionner le type de données (samples ou motifs) que vous souhaitez protéger.

- Si vous souhaitez protéger des banques de samples, le bouton [SELECT] doit être éteint.
- Si vous souhaitez protéger des banques de motifs, le bouton [SELECT] doit être allumé.

2. Appuyez sur le bouton [BANK] pour sélectionner la banque que vous souhaitez protéger.

3. Tout en maintenant le bouton [FUNC] enfoncé, appuyez sur [REMAIN].

La mention « P.on » s'affiche à l'écran.

Le bouton [REC] clignote.

MEMO

Pour annuler l'opération, appuyez sur le bouton [CANCEL].

4. Appuyez sur le bouton [REC].

La banque sélectionnée sera protégée.

Annulation de la protection d'une banque individuelle

1. Appuyez sur le bouton [SELECT] pour sélectionner le type de données (samples ou motifs) pour lequel vous souhaitez annuler la protection.

- Si vous souhaitez annuler la protection d'une banque de samples, le bouton [SELECT] doit être éteint.
- Si vous souhaitez annuler la protection d'une banque de motifs, le bouton [SELECT] doit être allumé.

2. Appuyez sur le bouton [BANK] pour sélectionner la banque pour laquelle vous souhaitez annuler la protection.

3. Tout en maintenant le bouton [FUNC] enfoncé, appuyez sur [CANCEL].

La mention « P.oF » s'affiche à l'écran.

Le bouton [REC] clignote.

MEMO

Pour annuler l'opération, appuyez sur le bouton [CANCEL].

4. Appuyez sur le bouton [REC].

La protection sera annulée pour la banque sélectionnée.

Autres fonctions

Liste de fonctions

Vous pouvez accéder aux fonctions suivantes en maintenant le bouton [FUNC] enfoncé et en appuyant sur le pad correspondant.

Pour plus d'informations sur chaque fonction, reportez-vous à la page spécifiée dans le tableau ci-dessous.

Pad	Fonction	Description	Page
TAP TEMPO	**PAUSE**	Arrête la lecture des sons.	**p. 12**
1	**COPY**	Copie un sample ou un motif.	**p. 31, p. 34**
2	**EXCHANGE**	Échange les motifs ou samples de pads.	**p. 31, p. 34**
3	**IMPORT**	Importe des fichiers WAV/AIFF à partir de la carte SD.	**p. 36**
4	**AUTO TRIG LEVEL**	Ajuste le seuil de déclenchement pour l'échantillonnage automatique.	**p. 25**
5	**BACKUP LOAD**	Charge les données de sauvegarde.	**p. 37**
6	**BACKUP SAVE**	Enregistre les données de sauvegarde.	**p. 37**
7	**ILLUMINATION**	Affiche les paramètres d'éclairage et de veille de l'écran.	**p. 40**
8	**EFFECT LIMIT**	Permet de définir les paramètres en mode « Effect Limit ».	**p. 42**
9	**MIDI CH**	Modifie le canal MIDI.	**p. 47**
10	**MIDI SYNC**	Synchronisation avec un périphérique MIDI externe.	**p. 47**
11	**INPUT GAIN**	Ajuste le gain en entrée.	**p. 39**
12	**OUTPUT GAIN**	Ajuste le gain en sortie.	**p. 39**

Ajustement du gain en entrée

Voici comment ajuster le gain en entrée sur le SP-404A.

MEMO

Si l'indicateur PEAK reste allumé et qu'il n'est pas possible de régler le volume de votre périphérique audio source, définissez le gain en entrée du SP-404A sur « -10 dB ».

1. Maintenez le bouton [FUNC] enfoncé et appuyez sur le pad [11] (INPUT GAIN).

2. Tournez la commande [CTRL 3] (LEVEL) pour ajuster le paramètre.

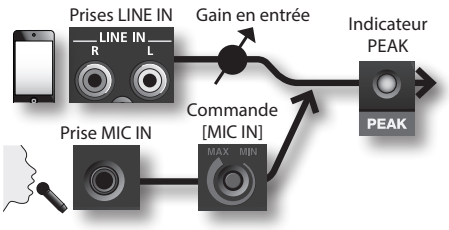
Le bouton [REC] clignote lorsque vous tournez la commande.

Valeurs : -10 dB, 0 dB

3. Appuyez sur le bouton [REC] pour confirmer le paramètre.

MEMO

- Pour annuler l'opération, appuyez sur le bouton [CANCEL].
- Ce paramètre est conservé même lorsque l'appareil est mis hors tension.



Ajustement du gain en sortie

Voir comme régler le volume global du SP-404A.

MEMO

Le SP-404A possède une polyphonie maximale de douze notes. Une différence notable entre les volumes peut survenir selon le nombre de notes (1 à 12) jouées simultanément. Si vous jouez peu de pads en même temps, ou si vous avez branché le SP-404A sur une table de mixage DJ (ou équivalent) et que vous l'utilisiez comme processeur d'effets, vous pouvez augmenter le niveau du traitement interne pour obtenir un meilleur niveau de sortie. Si vous jouez beaucoup de pads en même temps et qu'une distorsion du son survient, diminuez ce niveau.

1. Maintenez le bouton [FUNC] enfoncé et appuyez sur le pad [12] (OUTPUT GAIN).

2. Tournez la commande [CTRL 3] (LEVEL) pour ajuster le paramètre.

Le bouton [REC] clignote lorsque vous tournez la commande.

Valeurs : -3 dB, 0 dB, 3 dB, 6 dB, 9 dB, 12 dB

3. Appuyez sur le bouton [REC] pour confirmer le paramètre.

MEMO

- Pour annuler l'opération, appuyez sur le bouton [CANCEL].
- Ce paramètre est conservé même lorsque l'appareil est mis hors tension.

Rappel des réglages d'usine (Factory Reset)

Cette opération restaure les réglages d'usine des données de samples et de motifs de la carte SD, ainsi que des données et paramètres internes du SP-404A. Pour effectuer cette opération, vous devez disposer d'un ordinateur et d'un lecteur de cartes.

REMARQUE

Lors de l'opération, l'ensemble des données de samples et de motifs de toutes les banques, ainsi que les paramètres internes du SP-404A seront perdus. Si vous souhaitez conserver toutes ces données, vous devez les sauvegarder avant de procéder à l'opération (p. 37).

1. **Préparez une carte SD qui a été formatée sur le SP-404A (p. 35).**

   Si vous utilisez la carte SD incluse avec le SP-404A ou une carte SD déjà utilisée avec le SP-404A, il n'est pas nécessaire de procéder au formatage.

2. **Maintenez le bouton [CANCEL] enfoncé et mettez l'appareil sous tension pour annuler toutes les protections.**

   L'écran affiche la mention « P.oFF » indiquant que la protection est désactivée pour tous les samples et motifs.

3. **Mettez le SP-404A hors tension.**

4. **À l'aide de votre ordinateur, copiez le dossier « FCTRY » sur le répertoire racine (niveau supérieur) de la carte SD.**

MEMO

- Par défaut, la carte SD incluse avec le SP-404A possède un dossier « FCTRY », de sorte que l'étape 4 n'est pas requise.
- Pour des détails sur le téléchargement du dossier « FCTRY », consultez le site Web de Roland.

  http://www.roland.com/support/
- Le dossier « FCTRY » contient des données préréglées en usine.

5. **Insérez la carte SD dans le SP-404A et lors du chargement, maintenez les boutons [CANCEL], [REMAIN] et [DEL] enfoncés tout en mettant l'appareil sous tension.**

   L'écran affiche la mention « rnI » et le bouton [REC] se met à clignoter.

MEMO

Si vous décidez de ne pas poursuivre l'opération, mettez simplement l'appareil hors tension.

6. **Si vous souhaitez restaurer les réglages d'usine du SP-404A, appuyez sur le bouton [REC].**

   Le bouton [REC] s'allume et le point clignote à l'écran. Une fois l'opération terminée, le point cesse de clignoter.

REMARQUE

Ne mettez jamais l'appareil hors tension tant que ce point clignote. Vous risquez d'endommager la carte SD.

MEMO

Si vous utilisez la carte SD incluse avec le SP-404A ou une carte SD déjà utilisée sur le SP-404A, et que vous commencez la procédure à l'étape 2, les données de sauvegarde de la carte ne seront pas supprimées lors de cette opération.

Suppression des données de samples/de motifs de toutes les banques

En exécutant cette procédure à partir de l'étape 5 avec une carte SD qui ne possède pas de dossier « FCTRY », vous pouvez supprimer les données de samples et de motifs de toutes les banques. Les paramètres internes du SP-404A correspondront alors aux réglages d'usine.

Restauration des réglages d'usine pour les paramètres internes du SP-404A uniquement

En exécutant l'étape 5 et en poursuivant la procédure sans insérer de carte SD, vous pouvez restaurer les réglages d'usine des paramètres internes uniquement.

Affichage des paramètres d'éclairage et de veille

Voici comment spécifier la couleur d'éclairage autour de l'écran et définir les paramètres de veille.

1. **Tout en maintenant le bouton [FUNC] enfoncé, appuyez sur le pad [7] (ILLUMINATION).**

2. **Tournez la commande [CTRL 3] pour ajuster le paramètre.**

   Le bouton [REC] clignote lorsque vous tournez la commande.

Réglage	Description
oFF	L'éclairage ne clignote pas. Il ne clignote pas, même lors de la lecture d'un motif.
r b	L'éclairage clignote avec deux couleurs, rouge et bleu (paramètre par défaut).
b	L'éclairage clignote en bleu uniquement.
r	L'éclairage clignote en rouge uniquement.
SLP	Après environ cinq minutes d'inactivité, tous les boutons du SP-404A s'éteignent et l'appareil passe en mode veille. Cela permet d'allonger la durée de vie des batteries, si vous utilisez l'appareil sur batterie. • En mode veille, les trois points à l'écran clignotent l'un après l'autre. • Pour quitter le mode veille, appuyez sur un bouton quelconque. • Le paramètre d'éclairage de l'écran sera le même qu'avec la mention « oFF ». • Aucun son n'est produit en mode veille.

3. **Appuyez sur le bouton [REC] pour confirmer le paramètre.**

MEMO

- Pour annuler l'opération, appuyez sur le bouton [CANCEL].
- Ce paramètre est conservé même lorsque l'appareil est mis hors tension.

Vérification du numéro de version

1. **Maintenez le bouton [MARK] enfoncé et mettez l'appareil sous tension.**

   L'écran affiche le numéro de version.

MEMO

Appuyez sur le bouton [CANCEL] pour revenir à l'état normal.

Appendice


SP-404A
VOLUME
CTRL 1
CTRL 2
CTRL 3/MFX
Roland
FILTER +DRIVE
ISOLATOR
VOICE TRANS
DJFX LOOPER
DELAY
MFX
BPM/VALUE
PATTERN SEQUENCER
SAMPLE EDIT
SELECT
LENGTH
QTZ
TAP TEMPO
SAMPLING
SAMPLE MODE
REC
RESAMPLE
STEREO
GATE
LOOP
REVERSE
CANCEL
REMAIN
MARK
SHIFT
HOLD
EXT SOURCE
SUB PAD
MIC
PHONES
MIC LEVEL
MIC IN

Liste des effets

Mode « Effect Limit »

Si vous activez le mode « Effect Limit », l'amplitude de l'effet sera limitée afin d'éviter tout bruit ou oscillation indésirable. Cette fonction peut être utile dans des contextes où le volume est élevé, par exemple dans un club ou sur scène.

Les paramètres affectés par le mode « Effect Limit » sont identifiés par un symbole ★ dans la « Liste des effets ».

1. **Maintenez le bouton [FUNC] enfoncé et appuyez sur le pad [8] (EFFECT LIMIT).**
2. **Utilisez le bouton [CTRL 3] pour sélectionner un paramètre.**

   Le bouton [REC] clignote.

   « L.on » : Le mode « Effect Limit » est activé.

   « L.oF » : Le mode « Effect Limit » est désactivé.
3. **Appuyez sur le bouton [REC] pour sauvegarder ce choix.**

MEMO

- Si vous décidez d'annuler, appuyez sur le bouton [CANCEL].
- Ce choix est conservé en mémoire à la mise hors tension.

Effets accessibles par un simple appui sur un bouton

Type	Fonction CTRL 1 (écran)	Fonction CTRL 2 (écran)	Fonction CTRL 3 (écran)
FILTER+DRIVE	CUTOFF (CoF)	RESONANCE (rES)★	DRIVE (drU)★
Filtre passe-bas associé à une saturation (overdrive). Coupe les aigus et ajoute de la distorsion.	Règle la fréquence de coupure du filtre.	Règle les fréquences situées au voisinage de la fréquence de coupure.	Ajoute de la distorsion.
VOICE TRANS	FORMANT (FrM)	EFFECT LEVEL (EFF)	DIRECT LEVEL (d, r)
Synthétise une voix humaine pour créer divers personnages.	Règle le caractère (formant) de la voix.	Règle le volume du son traité.	Règle le volume du son direct.
DELAY	DELAY TIME (t32-t 1)*1	FEEDBACK (Fdb)★	BALANCE (bAL)
Crée une répétition du son.	Règle l'intervalle entre répétitions.	Règle le nombre de répétitions.	Règle la balance entre le son direct et le son traité.
ISOLATOR	LOW (Lo)★	MID (M, d)★	HIGH (H,)★
Isole ou supprime des bandes de fréquences, graves, medium ou aiguës.	Isole/supprime la bande des graves.	Isole/supprime la bande des mediums.	Isole/supprime la bande des aigus.
DJFX LOOPER	LENG)★	SPEED (- 1.0- 1.0)	LOOP SW (oFF/on)
Crée un bouclage d'une petite portion du son source. Vous pouvez faire varier le sens et la vitesse de ce son pour simuler des effets de type « platine vinyle ».	Détermine la longueur de la boucle.	Détermine le sens et la vitesse de lecture. Une rotation à gauche de la position centrale (12 heures) crée une lecture à l'envers et une rotation à droite une lecture normale (plus ou moins rapide). En position centrale, la lecture est arrêtée.	Si vous activez cette fonction pendant une lecture, le sample est bouclé à ce point. Mettez cette option sur off pour annuler le bouclage.

MFX

No.	Type	Fonction CTRL 1 (écran)	Fonction CTRL 2 (écran)	Fonction CTRL 3 (écran)
1	REVERB	REVERB TIME (t, M)	TONE (ton)	BALANCE (bAL)
	Ajoute de la réverbération au son.	Règle la durée de la réverbération.	Règle le timbre de la réverbération.	Règle la balance entre le son direct et le son traité.
2	TAPE ECHO	RATE (rAt)	INTENSITY (, nt)★	BALANCE (bAL)
	Simule une chambre d'écho à bande.	Règle la vitesse de la bande.	Détermine le nombre de répétitions de l'écho.	Règle la balance entre le son direct et le son traité.
3	CHORUS	DEPTH (dPt)	RATE (rAt)	BALANCE (bAL)
	Confère une impression d'espace et de profondeur au son.	Détermine l'intensité de la modulation.	Détermine la vitesse de modulation.	Règle la balance entre le son direct et le son traité.

No.	Type	Fonction CTRL 1 (écran)	Fonction CTRL 2 (écran)	Fonction CTRL 3 (écran)
4	FLANGER	DEPTH (dPt)	RATE (rAt)	FEEDBACK (Fdb)★
	Produit une modulation dont l'effet rappelle le décollage et l'atterrissage d'un avion.	Détermine l'intensité de la modulation.	Détermine la vitesse de modulation.	Règle la proportion de son traité réinjectée en entrée dans l'effet.
5	PHASER	DEPTH (dPt)★	RATE (rAt)	MANUAL (MAn)
	Produit une modulation par l'ajout d'un signal en décalage de phase.	Détermine l'intensité de la modulation.	Détermine la vitesse de modulation.	Règle la hauteur du son traité.
6	TREMOLO/PAN	DEPTH (dPt)	RATE (rAt)	WAVEFORM (trM/PAn)
	Panoramique ou trémolo automatique.	Règle l'amplitude des variations de volume/panoramique.	Règle la vitesse des variations de volume/panoramique.	Spécifie la courbe de la modulation de volume/panoramique. Tournez le bouton complètement vers la gauche pour agir sur le volume, et complètement vers la droite pour agir sur le panoramique.
7	DISTORTION	DRIVE (drU)★	TONE (ton)★	LEVEL (LEU)★
	Distorsion intense du son.	Règle le niveau de distorsion.	Règle le timbre.	Règle le volume.
8	OVERDRIVE	DRIVE (drU)★	TONE (ton)★	LEVEL (LEU)★
	Distorsion moyenne du son.	Règle le niveau de distorsion.	Règle le timbre.	Règle le volume.
9	FUZZ	DRIVE (drU)★	TONE (ton)★	LEVEL (LEU)★
	Distorsion forte et ajout d'harmoniques.	Règle le niveau de distorsion.	Règle le timbre.	Règle le volume.
10	WAH	PEAK (PEt)	RATE (rAt)	MANUAL (MAn)
	Effet « wah-wah ».	Règle la largeur de la bande de fréquence traitée par l'effet.	Règle la vitesse de la modulation.	Règle la hauteur du son traité.
11	OCTAVE	-2OCT LEVEL (oC2)	-1OCT LEVEL (oC1)	DIRECT LEVEL (dir)
	Ajoute une transposition d'octave vers le bas.	Ajoute un son situé deux octaves en dessous.	Ajoute un son situé une octave en dessous.	Règle le volume du son direct.
12	COMP	SUSTAIN (SUS)	ATTACK (Att/rEL)★	LEVEL (LEU)★
	Compression du son pour réduire les variations de niveau.	Règle l'amplitude de la compression.	Règle l'attaque. Si Limit mode est activé (rEL), règle la retombée.	Règle le volume.
13	EQUALIZER	LOW (Lo)★	MID (Mid)★	HIGH (Hi)★
	Règle le niveau pour chaque bande de fréquence.	Règle les graves.	Règle les mediums.	Règle les aigus.
14	BIT CRASH	SAMPLE RATE (rAt)	BIT (bit)★	FILTER (FLt)
	Produit un effet de dégradation Lo-Fi très accentué.	Règle la fréquence d'échantillonnage.	Règle la résolution.	Règle l'amplitude du filtrage.
15	NOISE GEN	WHITE NOISE (WHt)	DISC NOISE (di5)	HUM NOISE (HUM)
	Applique un effet Lo-Fi comportant un ajout de bruit (bruit blanc ou simulation d'enregistrement analogique).	Règle le niveau du bruit ajouté.	Règle le niveau des « pops ».	Règle le niveau du souffle.
16	VINYL SIM	FREQUENCY RANGE (rnG)	NOISE LEVEL (no5)	WOW/FLUTTER (FLU)
	Simule le son d'un disque vinyle.	Ajuste la bande passante de la platine simulée.	Règle le niveau du bruit.	Règle le niveau de pleurage.
17	RADIO TUNING	DETUNE (tUn)	NOISE LEVEL (no5)	BALANCE (bAL)
	Simule la recherche de station.	Règle l'intensité de la défaillance de syntonisation.	Règle le niveau du bruit.	Règle la balance entre le son direct et le son traité.
18	SLICER+FLG	TIMING PTN (P01-P16) (*2)	RATE (t32-t1) (*1)	FEEDBACK (Fdb)★
	Coupure rythmée du son. Un effet de flanger est ajouté.	Motif de découpe du son.	Règle la longueur de la fonction TIMING PTN.	Règle l'amplitude du flanger.
19	RING MOD	FREQUENCY (Fr9)★	SENS (SEn)★	BALANCE (bAL)
	Donne au son un caractère métallique.	Règle la hauteur du son métallique.	Règle l'intensité de la modulation de fréquence.	Règle la balance entre le son direct et le son traité.
20	CHROMATIC PS	PITCH1 (-C-CC)	PITCH2 (-C-CC)	BALANCE (bAL)
	Transpositeur à deux voix procédant par pas d'un demi-ton.	Modifie le son 1 par pas d'un demi-ton dans une plage de +/-1 octave.	Modifie le son 2 par pas d'un demi-ton dans une plage de +/-1 octave.	Règle la balance entre le son direct et le son traité.

Liste des effets

No.	Type	Fonction CTRL 1 (écran)	Fonction CTRL 2 (écran)	Fonction CTRL 3 (écran)
21	PITCH	PITCH (P, t)	FEEDBACK (Fdb)★	BALANCE (bAL)
	Transpose le son.	Règle l'amplitude de la transposition.	Règle l'importance de la réinjection du son traité dans l'effet.	Règle la balance entre le son direct et le son traité.
22	C.CANCELER	L–R BALANCE (L-r)	LOW BOOST (Lo)	HIGH BOOST (H,)
	Permet de masquer les signaux situés au centre de l'image stéréo (voix, par ex.).	Détecte le point où le son peut être masqué le mieux possible.	Renforce les sons graves situés au centre (basse, par ex.).	Accentue les aigus.
23	SUBSONIC	PITCH (P, t)	THRESHOLD (tHr)	BALANCE (bAL)
	Ajoute une sinusoïde basse fréquence en fonction du niveau du signal (*3).	Règle la fréquence de la sinusoïde.	Règle le niveau à partir duquel la sinusoïde commence à résonner.	Règle la balance entre le son direct et le son traité.
24	BPM LOOPER	LENGTH (LEn)★	TIMING (oFF, 1-8)	LOOP SW (oFF/on)
	Mise en boucle de la source sur une courte période.	Règle la longueur de la boucle.	Détermine le moment où le son sera mis en lecture automatiquement (par pas d'une croche) (*4). Réglez cette option sur « oFF » si vous ne voulez pas que le bouclage se lance automatiquement.	Si vous activez cette option pendant la lecture du son, le bouclage interviendra immédiatement à ce point. Désactivez- la pour annuler la mise en boucle.

* Pour le FLANGER et le PHASER, vous pouvez utiliser le bouton [MFX] + [CTRL 1] pour régler la balance entre son direct et son traité.

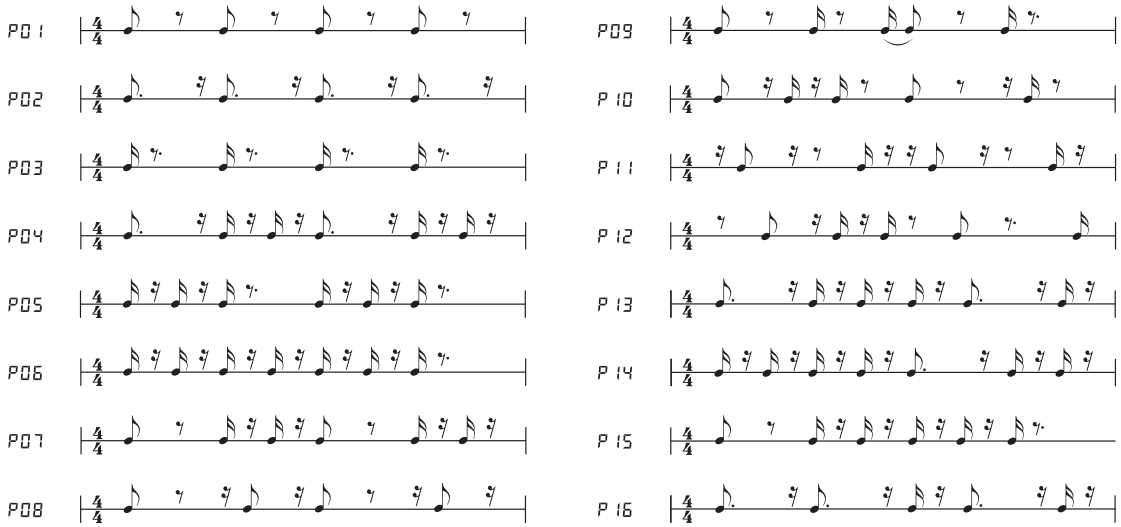
*1: Il se définit en tant que valeur de note liée au tempo du sample le plus long parmi ceux auxquels l'effet est appliqué.

Valeurs de notes autorisées :

triple-croche (t32) / double-croche (t16) / triolet de croches (t8t) / double-croche pointée (t16.) / croche (t8) / triolet de noires (t4t) / croche pointée (t8.) / noire (t4) / triolet de blanches (t2t) / noire pointée (t4.) / blanche (t2) / blanche pointée (t2.) / noire (t1)

Vous ne pouvez toutefois pas choisir des valeurs qui créeraient un delay supérieur à 2 000 ms. Si un motif est en cours de lecture, le tempo du motif sera pris comme référence.

*2: Les motifs ci-après peuvent être sélectionnés en tournant le bouton [CTRL].



L'intervalle TIMING PTN se synchronisera au tempo du sample le plus long parmi ceux auxquels l'effet est appliqué. Toutefois, si un motif est en lecture, il se synchronisera sur le tempo du motif.

Vous pouvez utiliser le paramètre RATE pour régler la vitesse de synchronisation comme suit.

RATE maximum (bouton [CTRL 2] à fond vers la droite) : Un cycle de TIMING PTN correspond à une mesure.

RATE maximum (bouton [CTRL 2] à fond vers la gauche) : Un cycle de TIMING PTN correspond à une triple-croche.

En utilisant le bouton [CTRL 2] vous pouvez choisir n'importe quelle valeur entre une triple-croche et une mesure.

*3: Mettez [CTRL 3] en position centrale à « 12 heures », tournez le bouton [CTRL 1] à fond vers la droite et utilisez le bouton [CTRL 2] pour régler le seuil de manière à ce que la sinusoïde s'accorde bien avec la source. Quand vous avez terminé le réglage du seuil, réglez la hauteur et la balance. Cet effet s'associe/se substitue utilement au pied de grosse caisse.

*4: Le cycle de TIMING se synchronise au tempo du sample le plus long parmi ceux auxquels l'effet est appliqué. Toutefois, si un motif est en lecture, il se synchronisera sur le tempo du motif.

Messages d'erreur

Message		Description
EJC	**Eject**	La carte SD a été retirée et l'opération n'est donc pas possible. * Ne retirez pas la carte quand l'appareil est sous tension.
LoC	**Lock**	La carte SD est verrouillée. Le SP-404A ne pourra pas fonctionner correctement si la carte SD est verrouillée. (« LoC » apparaîtra à l'écran.) Veillez à ce que la carte SD ne soit pas verrouillée (p. 10).
EMP	**Empty**	Aucune donnée de sample, de motif ou de sauvegarde n'est présente pour être supprimée.
		Il n'existe aucune donnée de sauvegarde à recharger.
		Il n'existe aucun fichier WAV ou AIFF à importer.
Err	**Error**	Des données incorrectes ont été décelées et elles ont été réparées ou supprimées.
FUL	**Memory Full**	L'opération ne peut pas être effectuée faute de mémoire suffisante. Durant l'échantillonnage, la taille du sample a dépassé 2 Go (environ 180 minutes en stéréo). L'échantillonnage a été interrompu.
PrT	**Protected**	L'opération est impossible car la protection est activée. Si vous souhaitez poursuivre l'opération, désactivez la protection comme cela est décrit à la section « À propos de la fonction de protection » (p. 38).
UnS	**Unsupported format**	Opération annulée en présence d'un format WAV ou AIFF incompatible avec le SP-404A.

Guide de dépannage

Cette section examine les points à vérifier et les mesures à prendre en cas de problème. Reportez-vous à la section correspondant à votre cas.

Problème	Points à vérifier	Action
Pas de son / volume insuffisant	Le SP-404A est les appareils qui y sont reliés sont-ils sous tension ?	Utilisez l'adaptateur secteur approprié. Veillez à installer des piles neuves.
	Les branchements entre le SP-404A et les autres appareils sont-ils corrects ?	Vérifiez les branchements.
	Le câble audio est-il défectueux ?	Remplacez le câble.
	Le volume de l'ampli ou de la console reliée à l'appareil n'est-il pas au minimum ?	Choisissez un niveau de travail adapté.
	Le volume du SP-404A n'est-il pas au minimum ?	Choisissez un niveau de travail adapté.
	Entendez-vous quelque chose au casque ?	Si le son est présent au casque, le problème peut provenir des branchements ou du système de diffusion. Vérifiez votre matériel et vos branchements.
	La carte SD (éventuelle) est-elle branchée correctement ?	Vérifiez le branchement de la carte SD.
	Si vous tentez de lire un sample, le pad sur lequel vous appuyez est-il allumé ?	La pression sur un pad doit déclencher la lecture du sample qui lui est affecté, mais si le pad est éteint, c'est en fait qu'il n'y a aucun sample affecté à ce pad et il est normal qu'il soit silencieux.
	Le niveau du sample n'a-t-il pas été réduit au minimum ?	Réglez le niveau du sample. (p. 19).
	Le niveau d'effet n'a-t-il pas été réduit ?	Avec certains types d'effets, un des boutons rotatifs contrôle le niveau. Pour plus de détails sur les types et les affectations de boutons, voir « Liste des effets » (p. 42).
	La valeur d'OUTPUT GAIN serait-elle trop basse ?	Vérifiez le paramétrage de OUTPUT GAIN. (p. 39).
Le son de l'unité branchée aux prises LINE IN est inaudible ou trop faible.	[EXT SOURCE] est-il allumé ?	Pour pouvoir entendre le signal des entrées lignes, vous devez appuyer sur le pad [EXT SOURCE] (qui s'allume).
	Le volume de l'unité branchée aux prises LINE IN n'est-il pas au minimum ?	Choisissez un niveau de travail adapté.
	Le branchement des câbles audio est-il conforme ?	Vérifiez les branchements.
	Les câbles audio sont-ils en bon état ?	Remplacez le câble.
	N'utilisez-vous pas un câble audio comportant une résistance ?	N'utilisez que des câbles sans résistance (comme ceux de la série PCS Roland).
	La valeur d'INPUT GAIN serait-elle trop faible ?	Vérifiez le paramétrage de INPUT GAIN. (p. 39).
Le son du micro est inaudible ou trop faible.	Le bouton [MIC] est-il allumé ?	Pour pouvoir entendre le signal du micro, appuyez sur le bouton [MIC] qui s'allume.
	Le niveau MIC IN n'est-il pas au minimum ?	Utilisez le bouton [MIC IN] pour régler ce niveau.
	Le câble de micro est-il branché correctement ?	Vérifiez les branchements.
	Le câble micro est-il en bon état ?	Remplacez le câble.

Guide de dépannage

Problème	Points à vérifier	Action
Le micro amène du bruit de fond.	Le bouton [MIC IN] ne peut pas être ramené à zéro.	Si vous n'utilisez pas le micro, désactivez le bouton [MIC].
Feedback acoustique (ou effet Larsen) audible.	Un mauvais positionnement des micros par rapport aux haut-parleurs peut créer un effet Larsen. Pour y remédier :	1. Modifiez l'orientation du ou des microphones. 2. Installez le ou les microphones à une plus grande distance des haut-parleurs. 3. Baissez les volumes.
Échantillonnage impossible	Vérifiez que votre carte SD dispose d'espace libre.	En cas de mémoire insuffisante, la mention « FUL » (Memory Full) apparaît à l'écran au moment de lancer l'échantillonnage. Supprimez les samples non utilisés pour récupérer de l'espace mémoire. (p. 21).
	Avez-vous vérifié que la carte SD est correctement en place dans l'appareil ?	Veillez à ce que la carte SD soit correctement insérée. (p. 10).
	La carte SD a-t-elle été formatée correctement ?	Formatez la carte SD dans le SP-404A. (p. 35).
	Des samples ne sont-ils pas déjà affectés à tous les pads ?	Vous ne pouvez pas procéder à un quelconque échantillonnage s'il n'y a pas au moins un pad « vacant ». Supprimez les affectations des samples non utilisés pour en libérer certains. (p. 21).
	Le bouton [SELECT] n'est-il pas allumé ?	Si le bouton [SELECT] est allumé, les pads servent à la sélection des motifs et l'échantillonnage n'est pas possible. Appuyez sur le bouton [SELECT] pour éteindre son témoin.
	[DEL] est-il allumé ou clignotant ?	Quand le bouton [DEL] est allumé ou clignotant, vous êtes en train de supprimer des samples et l'échantillonnage n'est alors pas possible. Appuyez sur le bouton [CANCEL]. (p. 21).
Le son échantillonné présente un bruit de fond ou est distordu.	Le niveau d'entrée est-il adéquat ?	Si le niveau d'entrée est trop élevé, les enregistrements seront distordus et s'il est trop faible, le bruit de fond prendra le dessus. Réglez le volume de l'appareil branché pour que le témoin PEAK clignote occasionnellement. (p. 19).
	Le niveau des effets est-il approprié ?	Certains types d'effets provoquent un renforcement du niveau, voire une distorsion volontaire du signal. D'autres peuvent mettre en avant-plan tout bruit présent dans le signal. Essayez de désactiver temporairement l'effet pour vérifier si le signal original comporte ou non du bruit et de la distorsion, puis reconsidérez le choix de l'effet en conséquence.
	Ne tentez-vous pas de lire plusieurs samples simultanément ?	Même si le niveau individuel de chaque sample est correct, l'addition de plusieurs d'entre eux peut amener à dépasser le niveau global admissible, provoquant ainsi de la distorsion. Réduisez le niveau de chacun pour revenir en dessous du seuil de déclenchement de la distorsion.
Et si le son ne s'arrête pas !		Appuyez rapidement quatre fois sur le bouton [CANCEL]. Le son émis par le SP-404A s'arrêtera.
La valeur BPM affichée est incorrecte.	Si la durée du sample est de plusieurs mesures ou de moins d'une mesure, l'indication de tempo peut être doublée ou divisée par deux.	Appuyez sur le bouton [TIME/BPM] pour l'allumer et tournez le bouton [CTRL 2] (BPM) pour choisir la valeur manuellement. Reportez-vous à la section « Modification du tempo d'un échantillon » (p. 30).
	Pour certains réglages (en ternaire, par exemple), il se peut que le tempo ne puisse pas être calculé ou réglé correctement.	
La carte SD insérée n'est pas reconnue ou il est impossible d'en sélectionner les données.	Avez-vous vérifié que la carte SD est correctement en place dans l'appareil ?	Vérifiez le branchement de la carte SD.
	La carte SD présente-t-elle le type approprié ?	Utilisez une carte SD ou SDHC. Les autres types de cartes ne sont pas adaptés.
	La carte SD a-t-elle été formatée correctement ?	Les cartes SD formatées par un appareil autre que le SP-404A sont inutilisables. Formatez la carte SD (p. 35).
Les données ne sont pas correctement enregistrées sur la carte SD	L'alimentation peut avoir été coupée pendant la sauvegarde sur la carte SD (point clignotant à l'écran). Les données ainsi perdues ne peuvent pas être récupérées.	Dans un tel cas, il se peut que des données de la carte SD aient été détruites. La carte peut ne pas pouvoir continuer à fonctionner normalement dans cet état. Formatez la carte SD (p. 35). Lorsque vous formatez la carte SD, toutes les données qu'elle contient sont perdues.
Le séquenceur de motifs ne se synchronise pas sur l'unité MIDI externe.	L'avez-vous correctement paramétrée pour que le séquenceur de motifs puisse synchroniser ?	Vérifiez le paramétrage (p. 21).
	L'unité MIDI externe est-elle paramétrée pour transmettre les messages MIDI Clock ?	Certains appareils peuvent présenter une option de transmission MIDI Clock on/off. D'autres, comme certains séquenceurs, peuvent ne transmettre le MIDI Clock que pendant la lecture.
	Le tempo de l'unité MIDI externe n'est-il pas hors des limites compatibles avec la synchronisation pour le SP-404A ?	Le SP-404A peut se synchroniser dans une plage de tempo de 40 à 200. La synchronisation peut être impossible en dehors de ces limites.

À propos du format MIDI

À propos du format MIDI

« MIDI » signifie Musical Instrument Digital Interface, soit interface numérique pour instrument de musique. C'est une norme universelle de communication entre instruments de musique électroniques et ordinateurs.

« Tableau d'implémentation MIDI » (p. 48) est un tableau et un ensemble de caractéristiques fournissant les explications qui permettent de connaître le type de messages MIDI susceptibles d'être reçus par le SP-404A. En comparant le tableau du SP-404A à celui d'un autre appareil MIDI, vous pouvez vérifier quels messages sont susceptibles d'être échangés.

Canal MIDI (Pad Base Ch.) et numéros de notes

Utilisez les notes et canaux MIDI ci-après pour piloter les samples du SP-404A à partir d'une unité MIDI externe.

Note	Note#	Canaux MIDI	
		Canal de base du pad	Canal de base du pad + 1
A2#	46 (0x2E)	EXT SOURCE	
B2 : A3#	47 (0x2E) : 58 (0x3A)	[A] Pad 1 : Pad 12	[F] Pad 1 : Pad 12
B3 : A4#	59 (0x3B) : 70 (0x46)	[B] Pad 1 : Pad 12	[G] Pad 1 : Pad 12
B4 : A5#	71 (0x47) : 82 (0x52)	[C] Pad 1 : Pad 12	[H] Pad 1 : Pad 12
B5 : A6#	83 (0x53) : 94 (0x5E)	[D] Pad 1 : Pad 12	[I] Pad 1 : Pad 12
B6 : A7#	95 (0x5F) : 106 (0x6A)	[E] Pad 1 : Pad 12	[J] Pad 1 : Pad 12

Modification du canal MIDI de base (Pad Base Ch.)

1. **Maintenez le bouton [FUNC] enfoncé et appuyez sur le pad [9] (MIDI CH).**
2. **Utilisez le bouton [CTRL 3] pour choisir le canal MIDI.**
3. **Appuyez sur le bouton [REC] pour sauvegarder ce choix.**

MEMO

Ce choix est conservé en mémoire à la mise hors tension.

Synchronisation du SP-404A avec une autre unité MIDI

1. **Maintenez le bouton [FUNC] enfoncé et appuyez sur le pad [10] (MIDI SYNC).**
2. **Utilisez le bouton [CTRL 3] pour choisir le mode de synchronisation MIDI.**

Mode de synchronisation MIDI	Description
AUt (Auto Sync)	À la réception d'un message MIDI Clock, le SP-404A synchronise automatiquement son tempo sur ce message. Si des messages MIDI start/stop/continue sont reçus, le motif est mis en lecture, arrêté ou repris, selon le cas. Les messages MIDI start/stop/continue ne sont pas reçus pendant l'enregistrement d'un motif.
tMP (Tempo Sync)	À la réception d'un message MIDI Clock, le SP-404A synchronise automatiquement son tempo sur ce message. Les messages MIDI start/stop/continue ne sont pas reçus. Choisissez ce mode si vous voulez lancer la lecture des motifs du SP-404A après coup, mais en synchronisation avec la lecture en cours sur votre séquenceur MIDI externe (les deux appareils ne sont pas censés démarrer en même temps).
oFF (Sync OFF)	Les messages MIDI Clock start/stop/continue ne sont pas reçus. Choisissez ce mode si vous voulez simplement lancer la lecture des samples du SP-404A à partir de messages de notes émis par votre séquenceur MIDI externe.

Dans la configuration d'usine, le SP-404A est réglé sur « AUt ».

3. **Appuyez sur le bouton [REC] pour éteindre son témoin.**

MEMO

Ce choix est conservé en mémoire à la mise hors tension.

Synchronisation du tempo d'un motif et de sa mise en lecture ou de son arrêt avec un séquenceur externe

Dans la configuration d'usine, le SP-404A (dont le mode de synchronisation MIDI est réglé par défaut sur « AUt ») peut être relié à un séquenceur MIDI externe qui peut alors contrôler ses fonctions start/stop et son tempo de lecture.

1. **Reliez la prise MIDI OUT de votre séquenceur MIDI externe à la prise MIDI IN du SP-404A à l'aide d'un câble MIDI.**
2. **Appuyez sur [SELECT] pour que le bouton s'allume.**
3. **Tout en maintenant [HOLD] enfoncé, appuyez sur le pad du motif que vous voulez mettre en lecture.**

   Si vous appuyez sur le pad sans appuyer sur [HOLD], le motif se met en lecture immédiatement.
4. **Quand vous arrêtez le séquenceur MIDI externe, le motif s'arrête également.**

   Si le motif ne se met pas en lecture quand vous lancez votre séquenceur MIDI externe ou si son tempo ne s'aligne pas sur celui du séquenceur, il est possible que ce séquenceur ne transmette pas de messages MIDI Clock ou start/continue/stop. Reportez-vous au mode d'emploi de votre séquenceur MIDI externe et vérifiez son paramétrage.

Tableau d'implémentation MIDI

Date : July 01, 2017

Model SP-404A

Version : 1.00

Function...		Transmitted	Recognized	Remarks
Basic Channel	Default Changed	X X	1–16 1–16	
Mode	Default Messages Altered	X X **********	Mode 3 X	
Note Number :	True Voice	X **********	46–106 46–106	
Velocity	Note On Note Off	X X	O X	
After Touch	Key's Channel's	X X	X X	
Pitch Bend		X	X	
Control Change		X	X	
Program Change	: True Number	X **********	X	
System Exclusive		X	X	
System Common	: Song Position : Song Select : Tune Request	X X X	O *1 X X	
System Real Time	: Clock : Commands	X X	O *2 O *1	
Aux Messages	: All Sound Off : Reset All Controllers : Local On/Off : All Notes Off : Active Sensing : System Reset	X X X X X X	O *3 X X X O X	
Notes		* 1 Received if Sync Mode is AUTO. * 2 Received if Sync Mode is AUTO or TEMPO. * 3 All notes will be silenced regardless of their channel.		

Mode 1 : OMNI ON, POLY
Mode 2 : OMNI ON, MONO
Mode 3 : OMNI OFF, POLY
Mode 4 : OMNI OFF, MONO

O : Yes
X : No

Caractéristiques

Roland SP-404A: Linear Wave Sampler

<table>
<tr><td>Polyphonie maximum</td><td colspan="4">12 voix</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Données enregistrables</td><td colspan="4">Samples : 120 (12 samples x 10 banks) (stockés sur la carte SD)</td></tr>
<tr><td colspan="4">Patterns : 120 (12 samples x 10 banks) (stockés sur la carte SD)</td></tr>
<tr><td>Durée d'échantillonnage (durée totale pour tous les samples)</td><td colspan="4">La durée maximum d'échantillonnage (taille) d'un seul sample est d'environ 180 minutes en stéréo (2 Go).
Le tableau suivant indique la durée totale approximative d'échantillonnage des samples pouvant être stockés sur une carte SD.
<table>
<tr><th>Capacité de la carte</th><th>Stéréo (mono)</th><th>Capacité de la carte</th><th>Stéréo (mono)</th></tr>
<tr><td>1 Go</td><td>Environ 90 minutes (180 minutes)</td><td>8 Go</td><td>Environ 720 minutes (24 heures)</td></tr>
<tr><td>2 Go</td><td>Environ 180 minutes (360 minutes)</td><td>16 Go</td><td>Environ 24 heures (48 heures)</td></tr>
<tr><td>4 Go</td><td>Environ 360 minutes (720 minutes)</td><td>32 Go</td><td>Environ 48 heures (96 heures)</td></tr>
</table>
Puisque la carte SD d'1 Go du SP-404A contient des données préenregistrées, la durée d'échantillonnage disponible sera inférieure à celle indiquée ci-dessus.</td></tr>
<tr><td>Format des données</td><td colspan="4">16 bits linéaires (.wav/aiff)</td></tr>
<tr><td>Fréquence d'échantillonnage</td><td colspan="4">44,1 kHz</td></tr>
<tr><td rowspan="4">Séquenceur de motifs</td><td colspan="4">Nombre de notes maximum : Environ 16 000 notes</td></tr>
<tr><td colspan="4">Résolution : 96 ticks pas par noire</td></tr>
<tr><td colspan="4">Longueur des motifs : 1 à 99 mesures</td></tr>
<tr><td colspan="4">Méthode d'enregistrement : Temps réel en boucle (avec quantification aléatoire)</td></tr>
<tr><td>Effets</td><td colspan="4">29 types</td></tr>
<tr><td>Pads</td><td colspan="4">12 + Sub Pad x 1</td></tr>
<tr><td>Contrôles</td><td colspan="4">3 boutons rotatifs</td></tr>
<tr><td>Écran</td><td colspan="4">LED, 3 caractères à 7 segments</td></tr>
<tr><td>Micro incorporé</td><td colspan="4">Mono x 1</td></tr>
<tr><td rowspan="8">Connecteurs</td><td colspan="4">Prises LINE IN (L, R) (type phono RCA)</td></tr>
<tr><td colspan="4">Prises LINE OUT (L, R) (type phono RCA)</td></tr>
<tr><td colspan="4">Prises PHONES (type téléphonique stéréo 1/4 pouce)</td></tr>
<tr><td colspan="4">Entrée MIC IN (type téléphonique 1/4 pouce)</td></tr>
<tr><td colspan="4">Connecteur MIDI IN</td></tr>
<tr><td colspan="4">Prise DC IN</td></tr>
<tr><td colspan="4">Connecteur carte SD</td></tr>
<tr><td>Alimentation électrique</td><td colspan="4">9 V en continu (6 piles rechargeables AA Ni-MH, 6 piles sèches alcalines AA ou adaptateur secteur)
* Piles vendues séparément</td></tr>
<tr><td rowspan="3">Durée de vie des piles lors d'une utilisation continue</td><td colspan="4">Piles rechargeables à hydrure métallique de nickel : environ 5 heures (en cas d'utilisation de piles d'une capacité de 1 900 mAh.)</td></tr>
<tr><td colspan="4">Piles sèches alcalines : environ 4 heures</td></tr>
<tr><td colspan="4">* Ces valeurs varient selon les conditions réelles d'utilisation.</td></tr>
<tr><td>Courant</td><td colspan="4">450 mA</td></tr>
<tr><td>Dimensions</td><td colspan="4">178 (L) x 257 (P) x 73 (H) mm</td></tr>
<tr><td>Poids</td><td colspan="4">1,2 kg (sans les piles)</td></tr>
<tr><td rowspan="4">Accessoires</td><td colspan="4">Carte SD (1 Go)</td></tr>
<tr><td colspan="4">Adaptateur secteur PSB-1U</td></tr>
<tr><td colspan="4">Livret « CONSIGNES DE SÉCURITÉ »</td></tr>
<tr><td colspan="4">Mode d'emploi</td></tr>
</table>

*** Ce document décrit les caractéristiques techniques du produit telles qu'elles étaient à la date de publication du document. Pour obtenir les informations les plus récentes, visitez le site Web de Roland.**

Index

A

Adaptateur secteur 8
AIFF 25, 35
Auto Sampling 25
AUTO TRIG LEVEL 25

B

Backup Delete 37
BACKUP LOAD 37
BACKUP SAVE 37
banque de motifs 14
banque de samples 11
Bouton CANCEL 12
Bouton DEL 21, 30, 34
Bouton FUNC 39
Bouton GATE 12
Bouton LENGTH 32
Bouton LO-FI 12
Bouton LOOP 12
Bouton MARK 27
Bouton MIC 17
Bouton REC 18
Bouton REMAIN 13
Bouton REVERSE 12
Bouton START/END/LEVEL 27
Bouton STEREO 18
Bouton TAP TEMPO 15
Bouton TIME/BPM 15

C

carte SD 10, 35
casque 8
Commande MIC LEVEL 19
Commande VOLUME 9
COPY 31

D

Décompte 26
DELAY 42
DJFX LOOPER 42

E

Échantillonnage 16, 25
Éclairage de l'écran 19, 40
EFFECT GRAB 13
EFFECT LIMIT 42
Effet 13, 42
Emplacement pour système antivol 4
Enregistrement de samples 16, 25
EXCHANGE 31

F

Factory Reset 40
Fichier WAVE 35, 36
FILTER+DRIVE 42
Fonction de protection 38
Formatage d'une carte SD 35
FUL 20

G

Guide de dépannage 45

H

Haut-parleurs 8

I

IMPORT 36
INPUT GAIN 19, 39
Interrupteur POWER 9
ISOLATOR 42

M

Messages d'erreur 45
MFX 42
micro intégré 17
MIDI 47
MIDI CH 47
MIDI SYNC 47
Modification d'un sample 27
motif 14

N

niveau d'enregistrement 19
numéro de version 40

O

Ordinateur 35
OUTPUT GAIN 39

P

Pad EXT SOURCE 24
Paramètre de veille 40
Pattern Sequencer 32
PAUSE 12
Piles 5
Prise DC IN 8
Prise MIC IN 17
Prises LINE IN 16
Prises LINE OUT 8

Q

quantification 32
quantification avec « Shuffle » 32

R

Rééchantillonnage 26

S

sample 11
Signal audio provenant d'une source externe 24
SUB PAD 12
Suppression d'un repère 27

T

Témoin PEAK 19
Tempo (BPM) 15
Temps d'échantillonnage 25
Time Modify 30
Touche HOLD 12
tourne-disque 16
Truncate 29

V

vis de verrouillage de la carte 10
VOICE TRANS 42

W

WAV 25, 35